Mártes 2 de Octubre de 1883 — MONTEVIDEO — Año XX 2ª Época Núm. 5,569

ESTE DIARIO SE PUBLICA EN LA IMPRENTA Á VAPOR
CALLE 25 DE MAYO 98,
donde se reciben suscriciones, avisos y solicitadas

ADMINISTRADOR — JULIAN ALVAREZ

EL SIGLO

SUSCRICION
PAGADERA ADELANTADA

Por un mes.	3 00	pesos oro
Por 6 meses.	16 50	» »
Por un año.	30 00	» »
Número suelto	0 10	cents. »
Id. atrasado.	0 20	» »

GERENTE — RICARDO GOODALL

EL SIGLO
EDICION DE LA MAÑANA

DIARIO DE LA MAÑANA Y DE LA TARDE

Almanaque

Hoy Mártes. Los Santos Angeles Custodios.
En algunas iglesias se celebra hoy una festividad en honor de los espíritus celestiales que Dios tiene destinados para guarda y custodia de los hombres.
275 dias transcurridos, faltando 90 para fin de año.
Luna nueva (2.º dia).
Sale el sol á las 5 h. 43' y se pone á las 6 h. 11'.

Efemérides

1766—TIERRA DEL FUEGO.
Por real órden del gobierno español fechada en San Ildefonso á 2 de Octubre de 1766, se manda á D. Francisco de Paula Bucarelli, gobernador del Rio de la Plata, proceda al establecimiento de una colonia en la Tierra del Fuego (Cabo de Hornos), cuya tierra fué reconocida por los náufragos del buque Concepcion de Carrucheca, que se habia perdido en aquellas costas.

1820—GOBIERNO DEL CABILDO.
El cabildo de Buenos Aires, que á consecuencia de la sublevacion de Pagola y de haberse refugiado en la campaña el gobernador Rodriguez, habia asumido el mando civil de la provincia, invistió de la autoridad militar al coronel D. Hilarion de la Quintana el 2 de Octubre de 1820.

EL SIGLO

Las alianzas en Europa

Desde que el desenlace de la guerra de 1870 dió al reino de Prusia la primacía en Alemania y le abrió camino para constituir el Imperio, la Córte de Berlin es la preponderante en Europa. La demostracion tangible de esa preponderancia la dió el Congreso de Berlin. Las altas dotes del hombre de Estado que gobierna el Imperio aleman le aseguran la conservacion de la preponderancia. Para consolidarla mas y mas, el príncipe de Bismark ha cuidado de atraerse el apoyo del Austria y de Italia, formando así un centro de poder capaz de contrastar el de sus competidores.

El aborto de la conspiracion militar española ha hecho pensar á muchos políticos que aquel movimiento no ha sido producido solamente por las conspiraciones de Ruiz Zorrilla y los republicanos españoles. Periódicos tan sesudos como *El Diario de Barcelona* han creido que el impulso del pronunciamiento fracasado podia partir, al menos en parte, de la República francesa. El interés de esta en un cambio de gobierno en España se explicaria por el recelo de que esta última Nacion entrase en la liga ítalo austro-alemana.—Ha avivado ese recelo el reciente Tratado de Comercio concluido entre España y Alemania, y la circunstancia de ser austriaca la esposa del Rey D. Alfonso.—Se ha sospechado tambien que el viaje del monarca Español á Alemania, tuviera enlace con aquel proyecto.

Algo debe recelar la prensa de Madrid, cuando la generalidad de ella se ha mostrado poco favorable al viaje del Rey.—Solo *La Epoca*, dicen, no lo ha censurado.—La excepcion no deja de ser significativa, atendiendo á la importancia y á la significacion de aquel diario.

En contraposicion de estos recelos, tenemos la noticia de que el Presidente Mr. Grévy iba á Paris á presentar sus respetos al Rey Alfonso á su paso por aquella capital. El telegrama en que se dá esa noticia añade que este hecho se consideraba como demostracion de que el Gobierno francés nada recela del viaje del Rey Alfonso á Alemania.

Confesamos que esto no nos hace mucha fuerza. Despues del fracaso de la conspiracion republicana, el Gobierno francés debe comprender que tiene interés en desvanecer las sospechas de que en Francia hayan encontrado apoyo los directores del movimiento; y nos parece muy natural que no omita medio para desvanecer todo recelo en este punto.

Nosotros no creemos que el objeto inmediato del Príncipe de Bismark, al formar liga con Austria y con Italia, sea hostilizar directamente á Francia. Nos inclinamos mas bien á pensar que es el Oriente el punto á donde se dirigen sus miras.—Así lo piensa tambien sin duda el Gobierno ruso, que por su parte no se descuida en formar una liga que haga equilibrio si es posible á la preponderancia austro-alemana.

De repente, y sin que nadie lo hubiese previsto ni sospechado, apareció el Czar en la Córte de Dinamarca. Un diario de Paris observa que el Rey de aquel pequeño Estado ha sabido colocar admirablemente á sus hijos. El primogénito reinará en Copenhague: el mas jóven es Rey de Grecia. Una de sus hijas es Emperatriz de Rusia, y la otra está enlazada con el heredero de la Corona de Inglaterra. Por mas que los enlaces de familia tengan menor importancia en los tiempos actuales que en la época de las monarquías absolutas, sería pueril desconocer que aun tienen alguna y no pocos los lazos que se forman entre las dinastías reinantes.

Sabido es que cuando el Emperador Guillermo, ó por mejor decir, el príncipe de Bismark, arrojó, por decirlo así, al Austria de Alemania, donde antes era la primera, la halagó con la idea de proporcionarle compensaciones en Oriente. De este modo conseguia el Imperio aleman el doble objeto de ensancharse á su salvo en Alemania, y de poner un dique en Oriente á los planes ambiciosos del Imperio ruso. La influencia alemana se ha hecho sentir en la aproximacion de la Servia y la Rumania al Imperio Austro-Húngaro, preludiando la liga Danubiana, de que sería base el Austria.

Ahora se vé ya claramente que los esfuerzos de Rusia se dirigen á contrarestar la liga Danubiana con la liga Balkánica, formada por Rusia, Turquía, Grecia, los Estados Escandinavos y los Principados de los Balkanes.

Coincide con estos manejos diplomáticos el lenguaje casi amenazador que respecto de Francia usa la prensa oficiosa de Berlin.

No creemos sin embargo, lo repetimos, que por ahora al menos existan en Alemania propósitos de hacer la guerra á Francia. En nuestro concepto lo que busca el Príncipe-Canciller es mantener cierta alarma en la República francesa, para alejarla de la tentacion de comprometerse en una alianza con Rusia.

Para expresar completamente todo nuestro pensamiento, diremos que si en un plazo próximo hubiera de sobrevenir una guerra europea, nos pareceria mas fácil que estallase entre Alemania y Rusia que entre Alemania y Francia.

Esta última Nacion tiene pendientes algunas cuestiones internacionales, y la de China podría ser grave. Vemos que las negociaciones se prolongan.—Nos cuesta sin embargo creer que sobrevenga la guerra.—Solo nos la explicaríamos en caso de que otra Nacion poderosa se lanzase al Celeste Imperio.

Nos parece que Inglaterra no ha de incurrir en esto, que á nuestros ojos sería un profundo error y una gravísima falta.

No hay interés local que no deba ceder al interés supremo de mantener la buena inteligencia entre Inglaterra y Francia. Esas dos poderosas Naciones, que con tan diferentes elementos y tan distintos caractéres se hallan sin embargo enlazadas por fuertísimos vínculos y por un conjunto pasmoso de intereses comunes, tienen la mision de sostener en Europa la civilizacion moderna, con su portentoso desarrollo material, con sus admirables y progresivos desenvolvimientos morales.

Monarquía es Europa, República es Francia. Potencia esencialmente marítima y comercial es la una, Nacion á la par continental y marítima, industrial y agrícola es la otra.—¿Qué importa?—Ambas son depositarias de un depósito sagrado: de la libertad. Romper la buena inteligencia entre Francia é Inglaterra, á propósito del canal de Suez, de la cuestion de Tonkin ó de cualquiera otra, nos pareceria un crímen de lesa-humanidad y de lesa-civilizacion.

Mientras Inglaterra y Francia se mantengan unidas, no tememos que las alianzas que se diseñan en el horizonte político amenacen al mundo con el retroceso de la civilizacion y de la libertad.

Revista de los diarios de anoche

La España

Dice que como era de esperar, ha producido mala impresion en Chile la noticia de haberse detenido en Montevideo una mitad de las familias vascas destinadas á poblar los desiertos de Araucania, y ha dado lugar á una interpelacion en las Cámaras de esa República, en la que el Senador interpelante da á comprender que este asunto hasta podria dar motivo al gobierno chileno para reclamar contra las autoridades orientales, si es que estas hubiesen intervenido en el desembarco de las familias vascongadas.

Por su parte el colega considera mas digno de aplauso que de censura el proceder de las autoridades orientales, y el proceder de cuantos contribuyeron, directa ó indirectamente, á echar á perder el negocio de los agentes de inmigracion chilenos, y desea y espera que unos y otros observarán igual proceder siempre que se repitan iguales circunstancias.

Y no solo cree que deban hacerse aquí, con todo barco que lleve cargamento de españoles para Chile, lo mismo que se ha hecho con los que venian en el *Patagonia*, sino que debe hacerse lo posible para evitar que tales expediciones salgan de las costas españolas.

Indica despues, la conveniencia de que así como aquí en América se han formado sociedades españolas con el objeto de proteger y dar colocacion á sus compatriotas recien venidos, seria conveniente que se formaran tambien sociedades, lo mismo en las provincias vascongadas que en las demas provincias españolas, cuyo objeto fuera suministrar á los emigrantes todos los datos referentes á los países americanos, ilustrándolos con toda exactitud é imparcialidad, respecto á la clase de trabajo á que podrian dedicarse en cada uno de dichos países, á la clase de retribucion que podrian obtener en cambio; á las condiciones sanitarias, á la mas ó menos seguridad individual, al grado de aprecio que se concede á los extranjeros, y al grado de garantías y libertades que las leyes les acuerdan.

—

Da cuenta de la inauguracion de la modesta exposicion agro-pecuaria llevada á cabo por la Asociacion Rural la que no ha hecho mas que responder á sus honrosos antecedentes, y añadir un nuevo servicio á los muchos que tiene prestados al progreso del país.

Que no sea este el último que el país tenga que agradecerle termina diciendo, y que tengamos nosotros amenudo motivo de felicitar á la progresista y benemérita Asociacion, como la felicitamos ahora por la nueva hoja de laurel que ha tenido el honor de añadir á su corona, y por el nuevo paso que ha conseguido dar hácia la realizacion de sus progresistas y patrióticos ideales.

La Tribuna Popular

Como á los pensionistas del Estado y á las clases pasivas se le deben ya dos meses, hace notar el colega la injusticia que se comete al pagar á unos, y no á los otros.

La ley pareja (añade) por dura que sea no lastima; so arma el pueblo de paciencia y espera mejores dias, pero cuando se ven privilegiados, el descontento cunde y la desconfianza se acentúa.

Si el Ministro de Hacienda no tiene recursos para el fiel cumplimiento de las obligaciones que pesan sobre el tesoro público, demore los pagos hasta que reuna lo necesario para poder llenar todos los compromisos; esto es lo lógico y esto tiende además á evitar desórdenes en la administracion, pues no se comprende que se dejen abiertos los libros hasta tanto se liquidan los presupuestos por cualquier medio que se le ocurra al señor Ministro de Hacienda, aunque sea con una nueva emision de Bonos del Tesoro.

Espera el colega que el Dr. Terra no caerá en consecuencia en el error de principiar á pagar presupuestos privilegiados por Setiembre dejando para mejores épocas los de las clases pasivas, y que antes de girar una órden de pago, se pondrá en regla ordenando el completo pago por Agosto.

El Telégrafo Marítimo

Combate el monopolio representado esta vez por el privilegio concedido al Sr. Reitou para la introduccion de máquinas destinadas á la molienda de granos.

No hay sistema en su concepto mas pernicioso para la industria del país y por consiguiente para el propio Gobierno, quien tendrá que convencerse de ello si persiste en la concesion de que reclaman los molineros.

En último caso cree que á los damnificados les quedará siempre el recurso de apelar á los tribunales ante los cuales pueden ir ó como demandantes pidiendo que se declare la nulidad de ese privilegio, ó como demandados haciendo uso, á pesar de la concesion, de los aparatos privilegiados y dejando al concesionario que lleve su impavidez al peligroso extremo de acudir ante los jueces con una concesion de tal naturaleza.

De los dos estremos, agrega el colega marítimo, estamos por el último siempre que sea posible. No preocuparse siquiera de semejante concesion y proceder como si en realidad no existiese. Es peor demostrar que se la teme; porque si en el campo de lo arbitrario eso vale, hay que confiar hasta demostracion contraria, en que todavía hay jueces en la República.

—

Correspondencia de Lisboa

PARA «EL SIGLO» DE MONTEVIDEO

Setiembre 9 de 1883.

La noticia mas interesante que podemos hoy dar sobre los asuntos de Portugal, es la del banquete dado á bordo del vapor *Roslin Castle*, que va á inaugurar una carrera de navegacion entre Portugal y la costa Oriental de Africa.

La empresa ha hecho ya adquisicion de tres magníficos vapores para carga y pasajeros, cuyas condiciones de solidez y perfeccion están á la altura de los adelantos de la construccion moderna.

Bajo tales auspicios auguramos á la empresa los mas lisonjeros resultados, y no podemos menos de enviar un sincero aplauso al señor Paiva d'Andrade, distinguido oficial del ejército portugués, por su iniciativa y constancia en llevar á cabo la conveniencia patriótica de establecer una via regular de comunicacion que lleve á nuestras posesiones del Oriente africano el fluido civilizador de la vieja Europa.

Nuestro infatigable compatriota ha formado además una respetable compañía cuyo capital está destinado á la explotacion de las minas de Zambesia; veneros de riqueza que han de dar vitalidad é importancia al mercado de Mozambique, viniendo á refluir en la prosperidad naciente de la compañía minera.

No fué sin grandes contrariedades y amargas decepciones que el Sr. Paiva d'Andrade consiguió la coronacion de sus titánicos esfuerzos. Cuando por vez primera se trató de concederle en nuestras posesiones de Africa aquellos vastos territorios, en cuyas entrañas presentia la existencia de filones de oro y plata y principalmente de carbon de piedra, la política militante de oposicion hizo cruenta guerra al Gobierno combatiendo la concesion. Tan infeliz fué el partido progresista en su impugnacion como lo habia sido en su desastroso tránsito por el poder.

Olvidando la abnegacion del patriota y no creyendo en la eficacia de las virtudes cívicas, llegó á forjarse la ilusion de que, con la concesion, Portugal iba á entregar nuestros vastos territorios á la codicia británica.

Vanos temores! Tiene el partido progresista portugués la debilidad constante de juzgar por el suyo el procedimiento ageno. Con resonancia de ditirambos venales afirmaba á voz en grito que Paiva d'Andrade apenas consiguiese sus designios practicaria la transferencia de sus derechos en favor de los ingleses.

Pero sucedió que Paiva d'Andrade, no siendo progresista, era hombre honrado.

No solo no vendió, como concesionario, sus derechos á los ingleses ni á nadie, sino que faltándole hasta el auxilio nacional, formó una Compañía con capitales franceses á condicion de que el domicilio social de ella habia de establecerse en Portugal obedeciendo en todo y por todo al pabellon portugués.

Hoy, Paiva d'Andrade organiza en union de la casa consignataria Ferreira Pinto Bastos y Cª, la navegacion regular para Africa, lo cual contribuirá poderosamente al fomento y desarrollo de la empresa exploradora de las minas de aquella region.

Relativamente y en el estricto ámbito de nuestras fuerzas y recursos, Paiva d'Andrade seria el Lesseps lusitano, si mezquindades de política baja y parcial no viniesen á servir de escollo á las mas grandes aspiraciones de la actividad humana.

La falta de sentido práctico de la oposicion en cuestiones de interés general redunda por lo comun en menosprecio de esos adelantos porque pugnan las pequeñas naciones, donde el pueblo carece de la instruccion necesaria para dar á las incineraciones malévolas el condigno desprecio.

Desorientar al pueblo exhibiéndole cuadros metamorfoseados con la hediondez de la ignominia, la dilapidacion y el fraude, es el sistema seguido constantemente por la prensa de oposicion.

Portugal, á pesar de sus adelantos, no puede ponerse en paralelo con ninguno de esos Estados fuertes y poderosos que poseen dominios en el continente africano. Pero sí asegura, como puede hacerlo, lo que allí le queda todavía de su pasada grandeza, podremos afirmar que su calidad de potencia colonial aun merece el prestigio y consideracion de propios y extraños.

Nos complacemos pues, de que haya aun gobierno que comprendiendo la magnitud de nuestra importancia en el suelo africano, marchen resueltos y decididos por la senda del patriotismo, porque para ellos será el galardon de haber merecido el bien de sus conciudadanos.

Nos asociamos ardientemente á la resolucion adoptada por el gabinete portugués acerca del ilustrado capitan de artillería Sr. Paiva d'Andrade, porque además de ser una gloria de nuestro ejército, es un laborioso financista que ha sabido grangearse las simpatías de la industria y del comercio, y su nombre resuena en los círculos bursátiles, como resonar pudiera en medio de una victoria alcanzada en el campo de batalla.

Al banquete á bordo del *Roslin-Castle* asistió el ministerio en masa, dando con ello una prueba elocuente de aprecio y consideracion al intrépido emprendedor.

La prensa imparcial que es el porta-voz de la opinion pública saludó con entusiasmo el acontecimiento, pues ve en él la síntesis del progreso civilizador, y el destello que ha de inundar de luz á la zona tórrida del Africa oriental.

Segun noticias de España, han sido dados de baja mas de cien jefes y oficiales de los comprometidos en los últimos movimientos insurreccionales.

Un periódico dice que el Ministro de la Guerra piensa dictar una real órden obligando á los jefes y oficiales, lo mismo en servicio activo que en reemplazo, á vestir de uniforme, prohibiéndoles en absoluto el traje de paisano.

Medidas de esta clase fueron adoptadas en otros tiempos por los generales Narvaez y O'Donnell.

Hoy á los cinco de la tarde llegará á Paris Alfonso XII acompañado del ministro de Estado. En la estacion le felicitará en nombre del Gobierno francés un delegado. Mr. Grèvy no ha venido á Paris, como se decia, para recibir á D. Alfonso.

Se ha fijado en trece pesetas 85 céntimos por palabra la tasa para los telegramas que se dirijan al Uruguay, á partir de Francia ó Gran Bretaña.

La siega de arroz va tomando extension en la comarca de Alcira (Valencia) y es de esperar que llegue á su apogeo durante la primera semana.

La compra de dicho grano ha estado bastante animada, y el cahiz en cáscara se ha vendido en los últimos dias desde 150 á 153 rls.; el blanqueado de dos pasadas ha obtenido 20 ½ á 21 varchilla; pero dichos precios han de ceder necesariamente tan luego como se generalice la recoleccion en la Ribera alta y baja.

Sin embargo de que, como de costumbre, es mucha la concurrencia de jornaleros que llegan procedentes de varios puntos de esta y otras provincias, cuesta el jornal de bracero de 12 á 14 reales y 28 á 30 si lleva caballería.

En Barcelona, vuelven á recrudecer los embargos, apenas restablecidas las garantías constitucionales. Los atropellos continúan tambien.

Segun el *Occidente de Asturias*, en el ganado vacuno de varias parroquias se han presentado estos dias casos de una enfermedad no bien conocida, que si llegara á tomar incremento, seria una verdadera calamidad para los pueblos de aquella zona. Al parecer se encuentran las reses en el mejor estado de salud, puesto que comen, rumian y andan sin inconveniente alguno, y de repente se caen, mortalmente heridas para no volver á levantarse.

Noticias de Francia dan á comprender que la *Patrie* se ha convertido decididamente en órgano del príncipe Napoleon. Ahora ese periódico ataca lo que se llama ultramontanismo, y hace distinciones y establece diferencias entre los miembros del clero.

El *Drapeau Noir* ha publicado un manifiesto de los nihilistas franceses que empieza así:

«Dejemos á los hombres que se entretengan en hablar acerca de la revolucion. Pero las mujeres nihilistas se han cansado de aplazamientos. Meditando la destruccion de los burgueses, se encuentran dispuestas á todo género de sacrificios para vencer cuantos obstáculos se presenten.

«Pero como ese grandioso proyecto no puede ejecutarse en un dia, procederán lentamente empleando el veneno, y al efecto mezclarán sustancias mortíferas en el alimento de los explotadores del pobre.»

Este manifiesto tiene todo el aire de un acto de habilidad maquiavélica de los cocineros para lograr que de todas las casas se despida á las cocineras. Las acusan de envenenadoras para que se perdone á los cocineros sus malos guisados.

Dice *La Union de Paris*: «El Sr. La Rochefoucauld, duque de Bisaccia, nos envia, así como á varios periódicos de la mañana que lo han publicado, el telegrama siguiente.

«Gorizia, 3 de Setiembre.

«Los franceses reunidos en Gorizia para rendir un supremo y doloroso homenage al Rey, afirman su inquebrantable fidelidad al principio de la monarquía hereditaria y tradicional y saludan en el Sr. Conde de París, al jefe de la casa de Francia.—*La Rochefoucauld*, Duque de Bisaccia.»

Otro grupo reunido bajo la presidencia de Mr. Lareinty, envió al Conde de Paris un mensaje análogo.

El Gobierno austriaco, á peticion del Gobierno francés, ha prohibido que se hiciesen las manifestaciones políticas que se preparaban en honor del nieto de Luis Felipe.

Hé aquí el texto del despacho que el Conde de Paris se ha apresurado á dirigir á los soberanos extranjeros:

«Señor: Tengo el sentimiento de participaros la dolorosa pérdida que la casa de Francia acaba de experimentar en la persona de su jefe monseñor Enrique Cárlos Fernando María Diosdado de Artois, duque de Burdeos, conde de Chambord, muerto en Frohsdorf el 24 de Agosto de 1883.

«Suplico á V. M. que se sirva conceder en esta dolorosa circunstancia su alta simpatía á la casa de Francia.—*Felipe*, Conde de Paris.»

Los periódicos alemanes refieren detalles de la entrevista que han celebrado en Salzburgo el Príncipe de Bismark y el Ministro austriaco. Dicen que ambos personajes viven en la mayor intimidad, residen en la misma fonda y comen juntos.

De Berlin telegrafian que el príncipe imperial de Alemania, despues de inspeccionar el ejército bávaro, irá á visitar al Duque Cárlos Teodoro, hermano del Emperador de Austria. En seguida asistirá á las maniobras y á la inauguracion de Niedeswald, y por último aceptará una invitacion de la córte de Austria-Hungría, y tomará parte en las cacerías imperiales de Estiria.

En Inglaterra la prensa se ocupa con fruicion de un proyecto británico presentado bajo una forma enteramente privada al Gobierno otomano.

Trátase de la apertura de un canal á través de la Palestina que ponga en comunicacion el mar Rojo y el Mediterráneo.

Y á este propósito dice un periódico:

«Como los ingleses no demoran la ejecucion de lo que resuelven, ya han enviado ingenieros á Constantinopla para pedir la autorizacion necesaria al Gobierno otomano, á fin de proceder inmediatamente á los estudios sobre el terreno mismo.

«Parece que el Sultan se niega á dar la autorizacion, como rehusa en principio todo proyecto de esta naturaleza. Se comprende esta determinacion despues de lo que ha pasado en Egipto con el canal de Suez.

«Bajo pretexto de que esta via de comunicacion es la mas corta entre Inglaterra y su Imperio de las Indias, el Gobierno británico ha concluido por revindicar el protectorado ya que no la dominacion sobre la gran provincia africana del Sultan, y en cuanto cruzase una provincia asiática una via de comunicacion nueva entre Inglaterra y la India, produciria una revindicacion análoga.

«Esta preocupacion tan legítima es la que decide al Sultan á rechazar cuantas proposiciones se le presenten concernientes al canal asiático, ya emanen de la iniciativa privada, ya se presenten bajo el patronato de Inglaterra.

«Por lo pronto, la Puerta ha declarado que no juzga oportuno el momento presente para conceder la autorizacion de abrir un canal en la Palestina.»

La tenacidad inglesa concluirá por imponer al Sultan lo que hoy rechaza.

Espantosa ha debido ser la catástrofe de Batavia. A juzgar por las noticias llegadas recientemente, nos parece que las víctimas pasan de 30,000, cifra que daban los primeros partes. Hé aquí los de ayer:

«*Batavia, 28.*—Un inspector de telégrafos que presidia la recomposicion de la línea de Auger, vió ayer mañana una ola de inmensa altura que, precipitándose rugiente tierra adentro, invadió el terreno hasta perderse de vista. Su fuerza debia ser terrible, y se cree que Auger haya sido destruida.

«*Batavia, 29.*—Auger, Tieringen y Tolokbetonk han sido destruidos. Todos los faros de los estrechos de la Sonda han desaparecido. El lugar que ocupaba la altura de Kramaton ha desaparecido bajo el mar, que hoy ocupa aquellos lugares. La Geografía de los Estrechos de la Sonda ha sufrido grandes alteraciones. La navegacion por ellos es sumamente peligrosa.

«*Dia 30.*—La ciudad de Auger fué totalmente destruida por la gran ola que siguió á la erupcion de Krakatoa. Ha habido enormes pérdidas de vidas. Las grandes canteras de Merak han desaparecido por completo con cuanta poblacion habia en ellas; solo un individuo se ha salvado. Ha habido una cantidad enorme de víctimas, tanto entre los europeos como entre los indígenas, en el Bautam Septentrional. El buque de guerra *Liak*, el vapor correo *Vilthelmina*, con gran número de buques, y los diques flotantes de Amsterdam y Ousrucik se han perdido.

Los estrechos de la Sonda, por los cuales pasa casi todo el comercio para la China, y el de Batavia, Singapore y otras regiones de los mares de Java y China, separan á Java de Sumatra. Los canales Grande y del Príncipe, ambos al Sur de los estrechos, son los que mas se usan.

Auger la principal ciudad destruida era importante. Estaba situada en la costa septentrional de Java, á 78 millas de Batavia, y la frecuentaban mucho los buques, por las riquezas de sus almacenes y ser buen puerto para provisionarse.

Recordamos haber leido en una de las novelas de Julio Verne que Batavia estaba llamada á desaparecer como el Cuzco.

C. Jardim

—

Correspondencia de Lóndres

(Traducida del Jornal do Commercio para El Siglo)

SUMARIO—La Francia y la Inglaterra—El artículo de la *Norddeutsche Zeitung*.—Impresion causada en este país.—Varias noticias.

(Conclusion)

Agosto, 24 de 1883.

El texto de los diarios ingleses de ayer, fué este del *Times*: «No es necesario adoptar teoría alguna particular del orígen de las observaciones del diario semi-oficial aleman. Basta que ellas hayan sido hechas, y sean tales, para que, aun mismo bajo la influencia de la irritacion, nadie pensara en dirigir á una potencia considerada formidable.

«Este es el punto que los franceses, á nuestro modo de ver, deben considerar. Ellos pueden hacer las expediciones que quieran, pero mientras la prensa semi oficial alemana tuviera licencia para dirigirse á ellos en esos términos, eso ha de recordarles de un modo rudo que valen muy poco en Europa.»

Esta mañana el mismo *Times*, explicando su artículo de ayer, embiste con toda fuerza contra el príncipe de Bismark y contra la pretension de la Alemania de dictar la ley á Francia. Una vez puesta aparte la cuestion de la expansion colonial, la Inglaterra vuelve á sus sentimientos de amistad para con la gran nacion vecina.

La suerte de Francia inspira en estos momentos tanto mas simpatías, cuanto que la triple alianza parece haber atraido á sí nuevas potencias, aunque sea de segundo órden.

España piensa hacer causa comun con la Alemania, descontenta con la Francia, que los diarios conservadores de Madrid denuncian como foco de conspiracion republicana. En estas condiciones la Francia se ha de encontrar enteramente aislada en Europa.

Cualquiera que sea la liga formidable organizada contra ella, no hay duda que el *Daily News* tiene razon cuando dice: «La Francia está amenazada por una alianza europea. Está en su poder, sino disolver inmediatamente, desarmar esa alianza, adoptando una política de paz que pueda ser desagradable á algunos políticos ambiciosos, pero que refleje el deseo de una poblacion sóbria, laboriosa é inteligente, aunque políticamente hablando, demasiado silenciosa.»

La prensa francesa no puede dejar de expresar, por mas que traten de contenerla, la esperanza de que la Francia sea aun reconstruida y que el Tratado de Frankfort deje de representar para la Alsacia-Lorena la última palabra de su destino nacional.

No se puede exijir que una nacion renuncie á una esperanza de este órden. No bastaria para eso amordazar la prensa; seria necesario suprimir la literatura toda, el libro, el teatro, la pintura, la escultura, todos los medios sin cuenta de que una nacion se sirve para mantener una tradicion y conservar intactas la conciencia y la identidad del cuerpo desmembrado.

La Alemania jamás renunció en sus peores tiempos á la esperanza de dias mejores, á los sentimientos de la propia nacionalidad. Hacer la guerra á Francia porque ella *espera*, equivale á querer destruir la independencia nacional de un pueblo que tiene tanto ó mas derecho de ser libre cuanto que no hay ninguno mas adelantado que él para pretender gobernarlo.

«Ninguna nacion, dice el *Times* de hoy, hablando de la posicion de Francia en Europa, puede ocupar lugar de y ese lugar continuará vacío hasta que ella quiera nuevamente dellenarlo.»

El príncipe de Bismark está hoy en el ápice de su gloria. La nacion que fundó es la mas fuerte del continente europeo, y él, sin exageracion, el árbitro de la Europa.

El Austria, se olvidó de Sodoma, y la Italia, de Magenta y Solferino, para formar con Alemania, esto es, con la antigua Prusia, una alianza cuyo principal objeto es la Francia.

La Servia y la Rumania pusiéronse á la sombra de esa alianza, que parece intentar la misma España, apartada hace muchos años del teatro de las guerras continentales. Quedan la Francia y la Rusia, separadas una de otra menos aun por los millones de soldados de la Alemania que por la naturaleza de sus instituciones antípodas, y la Inglaterra que perdió el hábito y aun el deseo, como la España perdió la fuerza y el poder, de las grandes campañas.

Si la fuerza gobernase el mundo sin contraste, el poder del canciller seria así ilimitado, nada le impediria, en otro siglo, intentary contra la Francia la empresa difícil, pero no imposible, de una nueva division ó reparticion como la de Polonia.

Bismark, empero, no seria el génio que es, si desconociese que, á pesar de todo, el mundo dejó de ser gobernado por bayonetas, y que aun una potencia como la Alemania tiene que tener en cuenta en sus relaciones internas y externas, hechos indestructibles, á que los antiguos conquistadores no daban un momento de atencion.

Puede la Alemania extinguir la nacion francesa; ¿Puede la Francia impedir la formacion de la nacionalidad alemana? Los pueblos conquistados no sirven ya para esclavos, sino para ciudadanos.

¿Qué fuerza añade á un Estado una gran masa de descontento? Si el futuro de la humanidad se volviera á las ideas del pasado, semejantes empresas podrian dar resultados en siglos de opresion; pero vivimos en un tiempo en que la patria tiende á hacerse cada vez mas voluntaria, y en que las diversas comuniones consideran el problema de la heterogeneidad como de todo punto insoluble por medio de la espada.

Así, pues, no es natural que el príncipe de Bismark quiera intentar destruir la Francia ó reducirla, que es lo mismo, á una nacion de segundo órden en Europa.

El sabe que tal cosa no es posible. Nadie mas que él conoce los recursos y el genio de Francia y la resolucion de su pueblo, de ser libre é independiente.

Los armamentos, la vitalidad, la riqueza, el adelanto de la Francia pueden incomodar á los alemanes, que saben que los franceses no miran con buenos ojos al Imperio, y constituir aun un peligro permanente para este.

Pero seria para la Alemania un mal dia aquel en que el canciller la convenciese de que no era posible continuar ese estado de amenaza constante y que era preciso salir de esa incertidumbre por medio de un duelo á muerte.

Si la Francia fuese de nuevo destrozada como en Sedan y Metz, la Alemania podria tal vez desarmarla é inutilizarla por mucho tiempo para competir militarmente con el Imperio; pero una infinidad de otros problemas surgirian luego, y en vez de hacer mas sólido el edificio que fundó, Bismark solo habria concurrido para derrumbarlo.

En todo caso nadie aquí recela sériamente por la suerte de Francia como nacion independiente y de primer órden en Europa, desde que todos están convencidos que depende de ella evitar cualquiera ocasion de conflicto con Alemania, de que no existe semejante plan en el espíritu del canciller de destruir una nacion que por muchos respectos es la mas adelantada de la humanidad y que tiene siempre que lo quiere la simpatía del mundo entero.

Prometí en mi última correspondencia dar algunos informes sobre la manera de funcionar del *Parce-Post* ó correo de encomiendas. Por ahora la institucion está en gérmenes, es un ensayo para juzgarse de su porvenir.

La impresion general es que semejante novedad es un beneficio para los particulares, pero se aparta de la línea de servicios propios del Estado. Las agencias del Correo están trasformadas en agencias de trasportes y las dimensiones del nuevo servicio han de exijir grandes alteraciones en el antiguo régimen postal.

La reina concedió una pension de lib. est. 250 por la lista civil al Sr. Mathew Arnold, el gran literato y poeta inglés.

—

Correspondencia de Paris

SUMARIO—El castillo de Frohsdorf; la bandera fúnebre; asesinato del duque de Berry; milagroso alumbramiento; protesta de los Orleanes; perfiles de la madre del duque de Bordeaux; muerte del conde de Chambord; virtudes de este príncipe; deberes de los hijos de la revolucion; efecto en Francia de la fatal noticia; los Orleanes en el trono; reminiscencias de familia; Enrique VI ó Luis Felipe II; presagios de un republicano.

Agosto 30 de 1883.

Señor Director:

Eleva sus majestuosos torreones, en la falda de una pintoresca montaña, á cien kilómetros de Viena, el hoy clásico castillo de Frohsdorf.

A través de las rejas que separan el dominio feudal del polvo del camino carretero que cruza el inmenso valle extendido hácia el Oeste, se divisan los espléndidos parques y jardines de la régia residencia.

En la mañana del 24 del corriente, se notaba en el castillo, inusitado movimiento, agitacion y zozobra; poco despues se levantaba, en el torreon del centro, la fúnebre bandera que anunciaba al mundo que habia exhalado su último suspiro el descendiente, sin sucesor directo, de una raza de reyes y de omnipotentes, que han perpetuado, á través de los siglos y de la historia, las tradiciones del absolutismo.

Hace 63 años, el puñal de un asesino postraba en tierra, bañado en su propia sangre, al duque de Berry.

Era el último vástago de su raza, y moria tambien sin herederos directos de su autoridad; se extinguia en su frente la última vislumbre del poder divino; ya la púrpura borbónica de la familia de Francia, en la expresion genealógica de la decadencia directa, no volveria á ocupar las régias gradas de la gran nacion. Cárlos X, viejo y caduco, seria el último Borbon genuino que ocuparia el trono teñido en sangre, poco tiempo antes, por la ira salvaje de la revolucion!

Semanas despues del fúnebre acontecimiento, la viuda del duque anunciaba á los consternados palaciegos, colmándolos de alegría, que Dios habia burlado, con su intervencion providencial, la obra de los asesinos; estéril hasta entonces, habia querido el cielo que no muriese el descendiente de Luis XIV sin dejar en la tierra un sucesor de sus derechos y de su evangélica fé.

Y en efecto, ocho meses despues daba á luz la duquesa de Berry al real infante que llevó el nombre de duque de Bordeaux y que acaba de bajar al sepulcro, sin sucesores directos y sin esperanzas de que se renueve el milagro, con el conde de Chambord.

—

Cuando se anunció oficialmente el nacimiento del hijo del duque de Berry, el duque de Orleans, heredero presuntivo de la corona, protestó enérgicamente desde Lóndres, contra la superchería por medio de la cual se pretendian usurparle sus derechos al trono de Francia, extinguida como quedaba, sin el milagroso alumbramiento, la rama directa de la familia real de los Borbones.

Los periódicos de la época reflejan los incidentes del escándalo promovido, con este motivo, por los miembros despechados de la rama orleanista de la real familia.

Años despues, la revolucion de 1830 destronaba á Cárlos X y daba lugar á la proclamacion de Luis Felipe, que aceptaba el título de rey constitucional, á despecho de las órdenes que el soberano titular le impartia, prescribiéndole la proclamacion del duque de Bordeaux á favor de quien abdicaba.

La duquesa de Berry, espíritu inquieto y ambicioso, que mal se avenia con el ostracismo, urdió conspiraciones que habieron de encender la guerra civil en Francia,—y aun refieren las crónicas que, detenida en territorio francés, dió á luz en la prision á otro vástago real, resultado al parecer de un misterioso, pero legal consorcio con un distinguido oficial del ejército, desagradable incidente que dió lugar á nuevas cábulas y divagaciones orleanistas, que llenaron de amargura la adolescencia del príncipe, cuya existencia acaba de extinguirse, lejos de Francia, en un rincon tranquilo y pintoresco de la Europa, desde donde ha mantenido enérgica, pero platónicamente, las tradicionales prerogativas y los reales fueros de su brillante raza.

El conde de Chambord ha muerto rodeado de general respeto, aun de parte de sus mas opuestos adversarios en la lid universal de las ideas y de las instituciones.

Muere abrazado á la bandera que recibió en herencia de sus antepasados; ha tenido la virtud de cruzar medio siglo de agitaciones, de progresos, de luchas y de convulsiones políticas, sin que sus poderosas influencias la contaminasen un solo dia, sin ceder, sin modificar ni un ápice sus creencias y sus doctrinas, ni aun á precio del trono con que se le brindaba..... especie de resucitado de los siglos pasados cruzando incólume é impasible el foco de luz y la ardiente llama de los volcanes de la revolucion!

Nosotros, plebeyos todos, en estas edades de trasformaciones en que la igualdad ha revindicado sus fueros, en que la justicia ha recuperado sus derechos; en que la fraternidad se ha impuesto como principio necesario de la sociabilidad humana, nosotros, hijos de la revolucion, debemos descubrirnos ante esa figura histórica, ante esa expresion monárquica que baja tranquilamente al sepulcro, habiendo cumplido honradamente con su deber como representante de diez siglos de tradiciones dinásticas.

Respetemos siempre la buena fé con que se sostienen y con que se proclaman ideas y principios políticos, por atrabiliarios que nos parezcan, por insensatos que los reputemos,—sin perjuicio, bien entendido, de redoblar nuestros esfuerzos, de multiplicar nuestros afanes para que la luz de la revolucion penetre en todos los cerebros, para que el amor por la libertad inflame de entusiasmo todos los corazones humanos, llenándolos de fé en el triunfo universal de sus principios.

—

La Francia ha recibido impasible la fatal noticia,—impasible en el sentido de conmocion política, impasible en cuanto á las inmensas masas populares, francamente republicanas, que gobiernan actualmente la gran nacion.

El conde Chambord no era un peligro; era mas bien una garantía de órden; lejos de prestarse á confabulaciones y convulsionamientos del país, se oponia á toda tentativa violenta de restauracion monárquica.

Pocos años há, los príncipes de Orleans habian ido á Frohsdorf, haciendo acto de sumision y de reconocimiento, abjurando implícita pero solemnemente las sin dudas calumniosas especies puestas en circulacion con motivo del nacimiento del hijo póstumo del duque de Berry.

Verdad es que al hacer ese acto de contricion y de reconocimiento en la persona del conde de Chambord, como jefe de la familia, contaban los Orleanes con que este no tendria ya sucesores directos, seguridad que habian dado algunos facultativos, segun una curiosísima y sin duda fantástica version de la época, con motivo del casamiento del conde con su actual viuda, hija del duque de Módena, en 1846.

Entra, pues, de lleno y legalmente por primera vez, genealógicamente hablando, despues de dos siglos y medio de existencia, la familia de Orleans, cuyo jefe es hoy el conde de Paris, hijo de Luis Felipe, nacido en 1838, casado con una hija del duque de Montpensier.

El entierro del conde de Chambord, solo tendrá lugar el 3 de Setiembre, con objeto de preparar la ceremonia de la declaracion del heredero y de combinar los pormenores consiguientes. Se susurra que, al pronunciarse la fórmula sacramental monárquica, *ha muerto el rey, viva el rey*, el conde de Paris tomará el nombre de Enrique VI; otros, sin embargo, sostienen que adoptará el de Luis Felipe II, hecho que tendrá su trascendencia, pues cada uno de esos nombres encarna por sí solo un programa político:—la constitucion de Luis XVIII ó la de Luis Felipe.

En uno ó en otro caso, el Gobierno francés tomará medidas contra el pretendiente y le cerrará á su paso el territorio de la República.

Por mi parte, le presagio á Enrique VI ó á Luis Felipe II, y se lo deseo de corazon, una vida de ostracismo y de reinado platónico é imaginario, lejos de la patria, viendo cada dia disminuirse el número de los sectarios dinásticos y de los servidores de la corona, reñida á muerte con los brillantes destinos de la Francia, que será grande y feliz si persevera en ostentar en su escudo y en su tricolor bandera, á despecho de las agitaciones peculiares á los gobiernos del pueblo y por el pueblo, las simbólicas palabras de la democracia y de la libertad.

P. S. Lamas.

(El Nacional)

SECCION OFICIAL

Obispado de Montevideo.

Montevideo, Agosto 14 de 1883.

En vista de lo expuesto por el Sr. Fiscal Eclesiástico y oido lo que verbalmente nos han manifestado los señores curas párracos respectivos y algunas otras personas respetables y competentes, creemos conveniente que para el mejor servicio espiritual de los fieles se erija en parroquia la actual vice-parroquia de San Ramon en el Departamento de Canelones, asignándole los límites siguientes: por el Norte, desde las puntas del arroyo Arias siguiendo el camino nacional que va de la Florida al Cerro-Largo hasta enfrentar la azotea de don Manuel Roboledo en los puntos del arroyo Chamizo; por el Sud, desde el paso que en el arroyo del Tala está inmediato á la antigua azotea de Viquiera siguiendo este arroyo aguas abajo hasta su barra en el Santa Lucía Grande; por el Este el Chamizo desde sus puntas hasta el paso del mismo arroyo que está antes de llegar á la barra de San Gabriel, de aquí una linea recta al paso de Vale en el Santa Lucía Grande, siguiendo de aquí el camino que pasa por la azotea de D. Cecilio Sequeira y sigue hasta el paso en el Tala inmediato á la antigua azotea del Sr. Viqueira; y por el Oeste, Santa Lucía Grande desde la barra del Tala aguas arriba hasta la barra del arroyo Arias, de aquí este arroyo hasta sus puntas.

Siguiéndose de esta ereccion una notable desmembracion de la Parroquia de San Salvador del Tala, creemos que para la cóngrua de éste deben constituirse sus límites de la manera siguiente: por el Norte, el arroyo Chamizo desde el antiguo paso real en el mismo, mas arriba de la barra del San Gabriel hasta sus puntas en la azotea de D. Manuel Rebeledo, de aquí por el camino nacional que va de la Florida al Cerro-Largo hasta las puntas del Chamame; por el Sud, los límites antiguos con la parroquia de Pando que son la cuchilla Grande hasta encontrar el primer gajo del Sauce Solo y este arroyo hasta su barra con Solis Grande; por el Este, el arroyo Chamame hasta su barra en el Casupá, este arroyo aguas abajo hasta encontrar el paso por donde atraviesa el camino que viene del paso de Barrancas, siguiendo este camino hasta el paso de Barrancas en Santa Lucio Grande, este rio aguas arriba hasta la barra de la cañada Piriz, de aquí una linea recta á las puntas del Sarandi, este arroyo hasta su barra en Solis Grande, este arroyo aguas abajo hasta la barra del Sauce Solo y por el Oeste, desde el antiguo paso real en el arroyo Chamizo mas arriba de la barra del San Gabriel, una linea recta al paso de Vale en Santa Lucía Grande, de aquí siguiendo el camino que pasa por la azotea de D. Cecilio Sequeira y sigue hasta el paso en el Tala inmediato á la antigua azotea del Sr. Viqueira, de aquí siguiendo el arroyo del Tala aguas abajo hasta encontrar el paso en el mismo arroyo del Tala por donde pasa el camino de San Ramon y de aquí siguiendo los límites primitivos con la parroquia de Guadalupe, que son: el camino de San Ramon y la cuchilla que empieza en el paso del Tala adonde conduce dicho camino hasta que se une á la Grande en el orígen del Canelon Grande y frente á la poblacion del señor Albarracin.

Con el plano respectivo que se agregará, elévese con oficio este expediente á la consideracion del Superior Gobierno á fin de que obteniendo su conformidad, proceda á la formal y canónica ereccion de la jurisdiccion parroquial y desmembracion de la misma de acuerdo con los cánones y disposiciones vigentes.

(Firmado)—EL OBISPO.

Por mandato de Su Señoría ilustrísima y Reverendísima:

(Firmado)—*Nicolás Luquese*, Secretario.

—

Ministerio de Relaciones Exteriores.

Montevideo, Agosto 20 de 1883.

Vista al Sr. Fiscal de Gobierno.

(Firmado)—HERRERA Y OBES.

—

Exmo. Señor:

Nada tiene que oponer este Ministerio á la creacion de la nueva parroquia desde que ella no grava en cantidad alguna al Erario público y su establecimiento no perjudica las leyes comunes.

V. E. no obstante lo expuesto, resolverá con su acostumbrado acierto.

Montevideo, Setiembre 5 de 1883.

Teófilo E. Diaz.

—

Ministerio de Relaciones Exteriores.

Montevideo, Setiembre 26 de 1883.

De conformidad con lo obrado en este expediente, apruébase la ereccion de la vice-parroquia de San Ramon (Departamento de Canelones) en Iglesia Parroquial, así como la nueva demarcacion de límites de la parroquia de San Salvador del Tala.

Vuelvan estos asuntos á la Curia Eclesiástica á los efectos correspondientes y publíquese.

SANTOS.
MANUEL HERRERA Y OBES.

ESTADÍSTICA

RELACION *de los pasajeros entrados de Ultramar y salidos para afuera de cabos en el mes de Agosto próximo pasado, conforme al estado mensual levantado por la Capitanía del Puerto.*

Clasificaciones	Entradas	Salidas
Sexos		
Varones adultos	574	380
Idem menores de 15 años.	61	40
Mujeres adultas	148	69
Idem menores de 15 años.	15	7
Suma. . . .	798	496
Nacionalidades		
Uruguayos.	17	9
Alemanes	33	14
Austro Húngaros. . . .	8	1
Brasileros	58	28
Belgas	3	..
Chilenos	14	2
Españoles	115	88
Idem de las Islas Canarias	17	..
Franceses	45	42
Holandeses.	2	..
Italianos	294	145
Ingleses.	32	38
Norte-Americanos . . .	2	..
Portugueses	4	3
Suecos-Noruegos . . .	3	..
Suizos	7	2
Argentinos	..	3
Arabes	..	4
Rusos	..	2
Otras nacionalidades. .	144	115
Suma. . . .	798	496
Profesiones		
Rentistas	1	2
Comerciantes	44	55
Industriales	47	1
Profesiones liberales. .	6	2
Militares y marinos . .	8	12
Estudiantes.	3	.
Peones y jornaleros . .	55	44
Agricultores, labradores y pastores	51	4
Modistas, sastres y costureras	9	..
Maquinistas	2	..
Sirvientes, cocineros, etc.	12	3
Sin profesion	560	373
Suma. . . .	798	496

Montevideo, Setiembre 26 de 1883.

La Direccion de Estadística General.

INTERIOR

LA EXPOSICION URUGUAYA

AGRO-PECUARIA

Inaugurada el 1.º de Octubre de 1883

—

DISCURSO DEL SEÑOR DON DOMINGO ORDOÑANA

Exmo. Señor: Señores:

Las exposiciones y concursos, los certámenes de la inteligencia y del trabajo, son una verdadera novedad moderna, novedad, que ha efectuado un peristáltico movimiento en la produccion, en la economía política y en la vida social de los pueblos.

Así, comprendiendo la inmensidad de ese pensamiento, fuimos á Paris y á Lóndres, á Buenos Aires y á Viena, á Chile y Amsterdam, cortamos como los cruzadores de otros tiempos, los mares y las distancias, porque habia sonado la hora de revelar al mundo la existencia de una nueva nacionalidad, dotada de los necesarios y superabundantes elementos para constituir robusta autonomía y dar cuenta de las fuerzas vivas de que disponia, para entrar en linea con los pueblos productores, en órden á las demandas de la civilizacion moderna.

Nuestros triunfos han sido sucesivos y coronados definitivamente en la lid de Amsterdam.

Los que no conozcan la historia social y económica de la República preguntarán por esas fuerzas vivas, por esas misteriosas fuerzas, que por seis veces elevaron el país á la suprema riqueza material, para caer sucesivamente en esos contratiempos y vicisitudes á que están sujetos todos los pueblos, cuando hayan definitivamente de constituirse y de organizarse.

Ese secreto, ese misterio de recuperacion incesante, esa constantividad reside simplemente en la riqueza alible de nuestros pastos naturales, en la potabilidad de nuestras espejadas corrientes, en la serenidad apacible de nuestro clima, en las defensas de los bosques, en la estética armonía de los conjuntos que mantienen la uniformidad temperante de la atmósfera ausentando los bruscos cambios de la temperatura.

Hoy se produce la revolucion reformista de nuestra ganadería cambiando métodos é infusionando nuevas sangres; se evoluciona hácia la vida agrícola dando colocacion y sucesivo paso al rapidísimo aumento de la poblacion, se subdivide la propiedad rural, se cierran los campos, se diversifica la produccion y el bienestar material de las clases previsoras se descubre con facilidad en la mutacion y cambio que se operan en ellos, subiendo por el trabajo y la prevision á la categoría de la propiedad que asombrosamente aumenta de valor venal.

Pero como esas evoluciones y pasos no pueden producirse sin sujecion á principios y reglas estudiadas, la Asociacion Rural provocó súbitamente esta exposicion ganadera, para sorprender los elementos de la produccion en sus naturales condiciones, á corto término, para evitar las costosas preparaciones que, si bien cierto han sido el espejismo de las exposiciones, se desechan hoy porque no son un provecho real y económico y solo revelan las combinaciones de la paciencia y del ingenio.

El Museo de la sociedad rural, expuesto en este galpon, contiene con sencillez, muestras de productos regionales y sirve para manifestar cuanto se produce, se elabora y crea en el país, y lo que todavía se debe producir, crear y elaborar, en órden á las variadísimas zonas del territorio uruguayo, divresificando y aumentando la produccion.

La sociedad de economía política y el Sr. Artagaveytia asociándose á esta fiesta, expone en dos magníficos cuadros, relacionados, los totales de la riqueza pública y privada y complementan y amplian el interesante estudio de la produccion nacional.

Exmo. señor: Tengo especial encargo de agradecer á V. E. el honor que dispensa á esta modestísima fiesta del trabajo honrándola con su presencia, y porque en estos roces y contactos se suprimen las distancias, se allanan los pasos que suelen tener divorciados á los elementos administrativos con los elementos administrados, retardando así, de una manera innecesaria, la caida de esas barreras que son un desentono á la extension y fomento de la civilizacion moderna.

—

NOTA DE LA SOCIEDAD DE ECONOMÍA POLÍTICA

Montevideo, Octubre 1.º de 1883.

Sr. Presidente de la Asociacion Rural del Uruguay, D. Domingo Ordoñana.

Señor:

Tengo el honor de presentar á Vd. el *Cuadro estadístico de los principales elementos de riqueza y civilizacion de la República Oriental del Uruguay*, y el *Cuadro Sinóptico* y comparativo de las matanzas de saladeros, en la República Oriental, la Argentina, y la Provincia limítrofe de Rio Grande,—desde el año 1872 hasta el presente inclusive.—Contiene además este último cuadro el precio durante ese mismo período de doce años, de la carne de tasajo, del sebo y de los cueros en el mercado de Montevideo. Es un pequeño ensayo de estadística gráfica;—el segundo que se hace en la República, —y tiene por objeto poner de relieve las oscilaciones y las relaciones de armonía á que están sujetos la produccion anual del ganado va-

cuno y los valores de sus productos principales.

La historia del gran cuadro numérico de la riqueza ganadera, la conoce Vd. en todos sus detalles, desde la primera iniciativa, cuyo honor le discierno públicamente, hasta el bosquejo y la completa realizacion del pensamiento que corresponden á la Sociedad que presido y a su laborioso miembro el Sr. D. Juan M. de Vedia que ha compilado los datos condensados en el cuadro.

No hubiera podido tener esa obra las proporciones extraordinarias en que se exhibe, sino fuera por la contraccion especial que se le ha dedicado en el brevísimo tiempo de que se dispuso para su elaboracion; si no fuera tambien por la cooperacion eficaz de la Asociacion Rural y por el diligente esmero que ha prestado de su parte la imprenta de *El Siglo.*

El Cuadro Sinóptico de la faena y productos principales de saladeros, elaborado tambien en cortísimo tiempo, es no obstante de una exactitud completa y ha de litografiarse oportunamente, satisfaciendo así el deseo y los pedidos reiterados de nuestros saladeristas y comerciantes más espectables en el ramo de exportacion. Ese Cuadro Sinóptico se debe al Secretario que suscribe esta comunicacion.

Es con el concurso que esos trabajos atestiguan,—que la Sociedad de Economía y de Estadística celebra la inauguracion de la primera Exposicion de Ganadería.

Debia este sencillísimo homenage á la Asociacion Rural, — no solo por su incesante propaganda y sus obras meritorias de diez años acá, en beneficio de la produccion nacional y especialmente de la riqueza pecuaria, sino tambien porque nuestra Sociedad de Economía y Estadística ha encontrado asilo seguro y generosa ayuda en el seno de la Rural.

Me complazco en dar este público testimonio de agradecimiento al exhibir en la Exposicion de Ganadería el primer fruto de la naciente Sociedad de Economía y Estadística Nacional.

Esta sociedad, por muy modesta que sea todavía, está vinculada en su marcha á los mismos fines económicos y patrióticos que la Asociacion Rural; su desenvolvimiento será paralelo, aunque la Rural pueda invocar como honroso blason diez años de lucha tenaz, de constantes y abnegados servicios en bien de la República.

Aprovecho la ocasion para sellar con esos dos obsequios la comunidad de miras y de aspiraciones que caracteriza á ambas sociedades y para felicitar al Sr. Presidente de la Rural por el primer ensayo de exposicion ganadera, en la República; deseándole el éxito final que en todas las exposiciones realizadas hasta ahora obtuvo siempre la Asociacion Rural, haciendo pronunciar con respecto el nombre de la República en el extranjero, granjeándole estimacion ante los principales mercados del mundo y dejando allí grabadas, con vivísimo interés y atrayente simpatía las excelentes condiciones productivas de nuestro país y su rápido incremento á pesar de las fuerzas enervantes que detienen el desarrollo progresivo de nuestra riqueza y de nuestra civilizacion.

Saludo atentamente al Sr. Presidente.

Cárlos María de Pena,
Presidente.

Juan A. Artagaveytia,
Secretario.

CUERPO LEGISLATIVO

Cámara de Representantes

Sesion del dia 1.° de Octubre de 1883

PRESIDE EL SEÑOR BUSTAMANTE

A las 2 p. m. se abrió el acto con asistencia de los Sres. Laviña, Idiarte Borda, Mac-Eachen, Esparraguera, Garzon, Fernandez (D. Ruperto), Arostegui, Risso, Silva, Garcia, Mascaró, Mayol, Monseñor Irazusta, Martinez (D. J. V.); Monseñor Estrázulas y Lamas, Aguilar y Diaz, Rodriguez, Gil Freire, Pombo, Martinez (D. Bonifacio), Peña, Larriera, Tajes, [illegible]

[illegible]

GACETILLA

[illegible]

frigoríficos que conducen aquel producto de Lyttleton (Nueva Zelandia) para Lóndres.

El 21 fondeó en dicho puerto brasilero, para proveerse de carbon, el *British King*, hermosísima nave de 4 mástiles, 419 piés de largo (140 varas!) y 3,500 toneladas de arqueo. Lleva en su vientre, ademas de millares de fardos de lana, cueros vacunos, sacos de avena, trigo y porotos, 600 bueyes y 11,000 carneros muertos—cuyas tripas, hígados, riñones, bofes, etc. van conservados tambien por el frio en cajas de madera,—gansos, venados, patos, gallinas, conejos y salchichas.

Dentro de un mes es esperado el *Doric*, con igual cargamento y la misma procedencia y destino.

De Lyttleton á Rio Janeiro se invierten de 23 á 26 dias; de manera que el Rio de la Plata tendrá la ventaja del tiempo,—nada menos que de 20 dias,—cuando aquí se resuelva *el problema* que no lo es tal en otros países.

EXPOSICION RURAL—Permanece abierta todos los dias, desde las nueve de la mañana hasta las seis de la tarde.

La entrada cuesta veinte centésimos,—que bien los vale el ver reunidos allí por los plausibles afanes de la Asociacion Rural, cuanto puede dar una idea exacta de las riquezas de nuestra campaña y de los adelantos que realiza en la ganadería.

LA VIRUELA Y LA VACUNA—El Dr. Wonner ha abandonado momentáneamente las atenciones de su clientela homeopática, en el deseo de evitar á esta sociedad el cúmulo de males que segun él trae consigo la vacuna y de cuyo desarrollo resultarian culpables,—sin duda alguna por ignorancia,—*todos* los Hipócrates de las diversas facultades y nacionalidades que vienen ejerciendo su profesion en este pais,—*todos*, excepto el Dr. Wonner.

Dijimos nosotros, *textualmente*, con el objeto de estimular al pueblo á vacunarse y *sin referirnos en manera alguna á opiniones en contrario*: «hagan por su parte las familias lo que «aconseja la ciencia y viene corroborando la «experiencia en todo el mundo civilizado.»

En esas palabras no hay ni siquiera un remotísimo conato de pretension, porque, á Dios gracias, no somos inclinados á meternos en camisa de once varas; pero el Dr. Wonner, que, cuando no ilustra la ciencia con profundísimas observaciones con muñequitos, acerca de la influencia de los antojos en las señoras en estado interesante, busca ocasiones de exhibir los refuerzos que de allende los mares reciben sus ideas anti-vacunistas, citando hasta el tipo de los impresos que llegan á sus manos,—el Dr. Wonner se ha dignado aplicar el tirabuzon y ver en aquellos sencillísimos conceptos algo que no puede ni debe consentir su ciencia al parecer de origen divino.

Por eso dice, con tono desdeñoso, que la gacetilla de *El Siglo* ha hablado de la vacunacion *tratándola de ciencia etc*, — y por eso se guasquea solo y cita una biblioteca y grandes autoridades médicas, asignándose así el mas completo triunfo de sus convicciones científicas, «si no es que el articulista de *El Siglo* está arriba de todos esos,»—es decir, de aquellos morrocotudos sabios y preciosos volúmenes.

Tenga usted la bondad de oirnos, señor doctor: el gacetillero de este diario ni siquiera pretende salirse de su nivel con escalera, pues está muy bien donde está; pero, como cualquier profano suele observar lo que ocurre y tiene sus preferencias cuyas manifestaciones á nadie perjudican.

Así, por ejemplo, él, que ama su pellejo y el de sus prójimos, ha llegado á creer que la vacunacion *disminuye las probabilidades* de viruela y no trae peligro de otros males *si el virus es de buena calidad*;—y, como así piensa, lo dice con toda sencillez, en uso de su derecho y por lo menos con la misma conciencia con que el Dr. Wonner pregona lo contrario.

El gacetillero de *El Siglo* no vacilaria entre la opinion del Dr. Wonner y la de un lego en la materia, quedándose con la del primero; pero ¿cómo le ha de suceder lo mismo cuando en este caso vé por una parte al Dr. Wonner, *solito*, y, por la otra á Vidal, Visca, Brendel, Leopold, Jurkowski, Fleury, Espinosa, Cas- [illegible]

[illegible]

Dr. Vogel, Dr. Von den Steinen, Dr. Will, Dr. Clauss, Mosthaff y Zschau, quienes constituyen la Comision Científica que durante un año ha permanecido en una isla inhospitalaria, divorciados completamente del resto del mundo, enriqueciendo las ciencias con sus estudios y observaciones.

MENU

Potages—Purée de volailles á la Reine; Consommé au Tapioca, Hors d'oeuvres, Côtelettes de Homard à la Joinville, Soufflé de perdreaux en caisse.

Relevés—Brotola sauce au beurre, Filet de boeuf piqué Renaissance.

Entrées Chaudes—Suprêmes de volailles á la Maréchale, Côtelettes d'agneau Richelieu.

Entrées Froides—Galantine de Faisan á la Volière, Jambon glacé à la gelée, Punch á l'Impériale.

Légumes—Asperges en branche—Salade russe.

Rotis—Dindonneau truffé—Roastbeef.

Entremets—La coupe d'oranges glacées, Les Viennois historiées, Les Bretons au fondant, Grand Baba Parisien, Les gelées Californiennes, Bavarois à la vainille, Gradin de petits fours, Fruits de la saison

Vins—Champagne Clicquot, Vins du Rhin, Chateau Lafitte, Chambertin, Champagne Clicquot,—Moka, Liqueurs assortis.

CORREOS TERRESTRES—Mañana salen para Pando, Sauce, Rocha por San Cárlos, Maldonado, Solis Grande, Pan de Azúcar, Minas por Solis Chico, Buschental y Libertad; agencia, Uruguay esquina Daiman.

Para Melo, Artigas, Bagé, Yaguaron, Minas, Treinta y Tres por Florida, Porongos por San José, Colonia, Rosario y Helvecia; agencia, Uruguay esquina Florida.

REMATES DE HOY—Por Ricardo Sienra, de mercaderías; Rincon número 66, á las 12.

Por E N. Belgrano, de porcelana, cristales etc. y lámparas «Duplex», en la casa introductora de los señores Belgrano y Cª., calle de Sarandí número 185 A y 187; á las 12.

CAMPO NEUTRAL

Cuando los niños están pálidos, debilitados y sin apetito, [illegible] tos á las erupciones de la [illegible] infartacion de las glándulas [illegible] mejor remedio que el JARABE [illegible] GRIMAULT Y C.ª uno de los [illegible] cuerpo médico. [illegible]

El purgante que conviene [illegible] mente á los fumadores [illegible]

«La Crónica»—Redaccion [illegible] Director: Cárlos Gutierrez [illegible]

[illegible]

SECCION COMERCIAL

Fondos públicos

HORA OFICIAL

Billetes del Tesoro

1,575 $ al contado. . . . 61 p. % de s/v.

Deuda Amortizable

1,000 » al contado. . . . 23¼ » »

DESPUES DE HORA

Billetes del Tesoro

1,500 » al contado. . . . 62½ » »
1,500 » idem idem. . . . 62½ » »

Cambios

Los tipos que han regido son los siguientes:

Sobre Lóndres, bancario 51⅝ d.
» » particular 51⅝ d. á 51¾ d.
» Francia bancario, fr. 5.40 á 5.41.
» » particular, fr. 5.42 á 43.
» Amberes particular, fr. 5.42 á 5.41.
» Rio Janeiro 11:400 á 11:450 reis por £ nominal.
» Buenos Aires, á la par.

Descuentos

El tipo es hoy de 5 á 6 p% al año sobre conformes, segun el término del vencimiento; 9 á 10 p% sobre Deudas.

Frutos del país

ENTRADAS A LAS PLAZAS DE FRUTOS

Montevideo, Octubre 1.° de 1883.

Ferro carril C. del Uruguay—40 wagones con 907 cueros vacunos, 37 id yeguarizos, 6,431 id lanares, 2,520 id corderitos, 48 @ crin, 180 id harina, 150 fanegas afrecho, 359 id trigo, 308 id maiz.

Ferro Carril U. del Este—5 wagones con: 228 cueros vacunos, 13 id yeguarizos, 353 id lanares, 375 id corderitos, 6 @ crin, 2 toneladas piedra-cal, 167 fanegas trigo, 85 id maiz.

Plaza del Sarandí—45 vehículos con: 717 cueros vacunos, 9 id yeguarizos, 3,218 id lanares, 120 id corderitos, 33 @ crin, 4 toneladas huesos, 10 id piedra cal, 176 fanegas trigo, 123 id maiz.

Precios de ventas

Cueros vacunos secos de matadero clasificados, [illegible]

[illegible]

MARÍTIMA

[illegible]

fombras, á F. Plá, 1 cajon ferretería, á Alvariza y Ca. 2 cjs. género mezcla, á E. Lozano, 2 cjs. algodones, á J. M. Rodriguez y Ca. 2 cjs. géneros mezcla, á Rosciano, Valdez y Ca. 3 cjs. pañuelos, 6 fardos algodones, á Mullmann y Ca. 11 bultos algodones, á F. Fondaltosa 1 cj. sombrero, 1 cajon género mezcla, á Monet y Ca. 5 cjs. algodones, á Carnaval y Ferrer hijo 1 fardo alfombras, 2 cjs. calzado, á la órden 1 cajon sombreros, 2 cajones comestibles, 100 atados artículos de semilla, 100 bultos ejes, 7 cuñetes clavos, 1 barrica ferretería, 1 cajon fuelles, 5 atados acero, 75 bultos chapas de hierro, 622 barras y 300 atados hierro en idem, 3 cjs. artículos de librería.

Valparaiso, el 7 de Setiembre y escalas, vapor aleman *Ibis*, de 1000 toneladas, capitan J. Svendsen y 38 tripulantes, á Moeller con la carga siguiente:—á G. Michaelsen y Ca. 100 sacos nueces.

Montreal el 30 de Julio, barca inglesa *Peter Crerar*, de 628 toneladas, capitan T. Whalen y 13 tripulantes, á J. Shaw con 400,000 piés pino blanco.

Dia 1.° de Octubre

Génova el 3 de Setiembre, vapor italiano *Europa*, de 1200 toneladas, capitan D. Gandolfo y 70 tripulantes, á Christophersen con 90 pasajeros y la carga siguiente:—á Carbone y Ca. 2 cjs. semillas, á A. Romano 1 cjo semillas, á F. Girdano 1 cjo tabaco, á Garavagno hnos., 10 fardos tejidos, 2 cjs vino, á A. C. Linck y Ca. 1000 sacos arroz, á L. Gaminara 20 cjs conserva de tomates, 4 idem hongos, á B. Reyes, Anaut y Ca., 1 bulto tejidos, á Patroni y Ginochio, 9 barricas quesos, 10 cjs manteca, a A. Cavaguaro, 2 bultos camisas, á A. Costa, 2 bultos algodones, á G. Brandis, 1 cj calderos de cobre, á M. A. Favaro, 6 cjs artículos de asta, 55 id fósforos, á M. Carrera y Ca., 75 cjs fósforos, á Queirolo hnos., 35 cjs fósforos, 7 id tejidos, 13 idem mercancías, á E. Gemelli, 2 bultos látigos, 1 cj capanillas, á V. Costa, 10 bordalesas vino, á J. Isnardi, 21 cascos vino, á Gilli y Ca., 1 cajon drogas, 1 id papel, á B. Caviglia y hnos., 1 cj mercería, á Galeano y Soto 1 bulto jabon, 90 fardos papel, 50 cjs vermouth, 60 bultos tablillas, 2 cjs atun, 4 fardos pez palo, 1 cj salmuera, 1 id quesos, 50 id vino, á A. Chiarino 150 cjs aceite, 10 id pescado en salmuera, 120 sacos arroz, 10 barricas quesos, 56 bordalesas vino, 4 cascos vermouth, 2 bultos artículos de madera, á E. A. Rezzoti 42 cajones aceite, 9 idem pescado en salmuera, 40 cascos vino, á A. Piaggio 2 bultos impresos, á P. Ferrando 16 cajones quesos, 50 idem vino, 2 idem fideos, 2 id atun, 1 idem tomates, á L. Gnecco 100 cajones aceite, 2 idem hongos, á Rosciano, Valdéz y Ca. 1 cajon mercería, á L. Roggero 1 cajon [illegible]

[illegible]

DIVERSIONES PUBLICAS

TEATRO SOLIS

Compañía Italiana de Opera Cómica

PAPÁ MARTIN

TEATRO SAN FELIPE

LOS MADGYARES

CIRCO 18 DE JULIO

[illegible]

PLAZA DE TOROS

DE LA UNION

SKATING-RINK

CALLE SARANDI NUM. 319

[illegible]

REMATES

Paullier hermanos

Remate de muebles, 2 ricos juegos completos de nogal para aposento, una pajarera de dos cuerpos con mesas, lavatorio, camas, escritorios, juegos de sala, centros para sala, alfombras, etc.

[illegible]

Ruano y Gomensoro

DE MUEBLES

[illegible]

Ruano y Gomensoro

[illegible]

Ruano y Gomensoro

De 50,000 cigarros habanos garantidos y 200 libras de picadura

[illegible]

Ruano y Gomensoro

DE MUEBLES

[illegible]

Ruano y Gomensoro

De alhajas y prendas de plata
Mas de 500 lotes

[illegible]

Mas de 500 lotes
HAY BRILLANTES

P. Lastarria

REMATE JUDICIAL

[illegible]

Augusto Ponsolle

REMATE

[illegible]

E. N. Belgrano

[illegible]

Leandro Gomez

De mercaderías

Julio Arboleya y C.ª

Baggiolo y Castro

J. G. Previtali

Serafin Salgado

Ricardo Sienra

[illegible]

AVISOS OFICIALES

[illegible]

AVISOS

[illegible]

Casa de préstamos CAMBIO, COMPRA-VENTAS, DESCUENTOS Y COMISIONES—[illegible]

Daniel Granada (ABOGADO)—[illegible]

Dr. J. de Leon MÉDICO-CIRUJANO—[illegible]

Fotografía CALLE DEL CERRO N.° 21 [illegible]

Gonzalo Ramirez Tiene su estudio de abogado [illegible]

Juan Romualdo Lopez Contador, [illegible]

J. O'Donoghue CIRUJANO DENTISTA.—Calle 25 de Mayo [illegible]

Maestro [illegible]

Martin C. Martinez (ABOGADO)—[illegible]

Nomas humedad ENRIQUE CASTIGLIONE [illegible]

Plegador ó doblador Se necesita uno en esta [illegible]

Pieza anatómica En la armería de [illegible] P. Clerc, calle [illegible]

Quinta [illegible]

Se vende [illegible]

Zorrilla de San Martin (ABOGADO) [illegible]

Juzgado de Comercio

[illegible]

Carne en polvo

PROCEDIMIENTO PARODI

[illegible]

Tram-vía del Este

[illegible]

CASA INTRODUCTORA DE
ALHAJAS
RELOJES

[illegible]

Fatek, Philippe y Ca.

[illegible]

M. S. DENT

[illegible]

Cerveza blanca

EN CHOPPE

de Culmbach, legítima

SOTANO DEL GAMBRINUS

[illegible]

A LOS AGRICULTORES

SE LES RECOMIENDA

La Segadora Atadora N.° 11 de los Sres. D. M. Osborne y C.ª ha vencido en los Estados Unidos á todas las máquinas de segar y atar que se presentaron á concurso este año, mereciendo por tal el primer Premio Medalla de Oro.

La Máquina N.° 11 es la primera vez que se introduce al pais, y tenemos la conviccion, que no tiene rival.

El deseo de sostener la bien merecida fama de ser los primeros fabricantes en el mundo, de máquinas de esta clase, ha impulsado á sus fabricantes á introducir en ellas todas aquellas mejoras que tiendan á hacerlo, como es, la NON PLUS ULTRA DE LAS

MÁQUINAS ATADORAS

Dichos señores han encontrado el desideratum aplicando á su Máquina un Atador Automático, que ata y corta el hilo sin necesidad de que el conductor se preocupe para nada de ello.

Hace las gavillas del tamaño que se quiere, bastando para esto, graduar el atador una sola vez. Es mas sencilla, mas liviana, mas fuerte y contiene muchas menos piezas que cualquiera otra Máquina conocida.

Su corte es mas ancho que el de cualquiera otra máquina, debido á esto, su trabajo diario excede en mucho á las de otros fabricantes.

AGENTE GENERAL: **Juan Shaw**, calle Rincon núm. 21.

En venta: ferretería por mayor de **A. Rubio**, 18 de Julio núm. 111.

VER PARA CREER

s23-

ARMERIA ORIENTAL

DE VERNINCK Y DESTEVES

CASA PRINCIPAL ITUZAINGO 129, SUCURSAL 18 DE JULIO 55—MONTEVIDEO

CASA INTRODUCTORA

Armas, cartuchos, cuchillería, quincallería, artículos para médicos y para dentistas, etc., etc.

VENTAS POR MAYOR Y MENOR

La casa se encarga de hacer venir de Europa los artículos que se soliciten por una módica comision

87.dp½

MÁQUINAS AGRÍCOLAS

TRILLADORAS, MALACATES

ARADOS, CORTADORAS DE FORRAJES, AVENTADORA

MÁQUINAS DE COSER

SISTEMA REMINGTON Y SINGER

Todas estas máquinas y muchas otras son directamente introducidas de Europa y Norte-América y garantidas por

BARON DA PÓVOA, GRAUERT Y C.ª

CALLE CERRITO N.° 183

jl29.3 meses.2 p.sem

D.r P. REGULES

MÉDICO-CIRUJANO

Especialmente para las enfermedades de las vias génito urinarias, riñones, vegiga, etc.

264—Calle Andes—264

Horas de consulta: de 1 á 3 de la tarde.
A los pobres, grátis.

s5.1 mes.3ª páj

Prince & Bourse

DENTISTAS AMERICANOS

CALLE DE LAS CÁMARAS, NUM. 163

ESQUINA BUENOS AIRES

17.3ª páj

LECCIONES DE INGLÉS Y ALEMAN

El abajo firmado, muy conocido profesor que ha enseñado á la mayor parte de la juventud mas distinguida de Montevideo, tiene **cursos** en su casa de **dia y de noche**.

Tambien se ofrece para dar lecciones tanto de los idiomas mencionados como de clases elementales en casas particulares.

H. Kaufmann, Zabala 244.

88.dp½.3ª páj

Marcas depositadas

DE LOS MEJORES VINOS DE

OPORTO Y JEREZ

El Oporto reserva 1834 — ES EL MEJOR — PARA ENFERMOS — El Oporto reserva 1851

OPORTO

RESERVA ★★★★ 1834

Fíjese el consumidor, que la cápsula y el tapon de la botella tengan la marca ancla.

Este es el mejor vino, mas barato y de mas consumo. [illegible]

Moscatel de Setubal

MARTINS Y C.ª

[illegible]

LOTERÍA PÚBLICA

LA COLONIZADORA ARGENTINA

PREMIO MAYOR 4,000 PESOS FUERTES

El billete entero vale un peso; el quinto veinte centésimos.

Se juega en Buenos Aires todos los sábados, véanse los extractos.

Los premios se pagan en esta, calle Sarandí número 223.

ag28 perm

LOTERÍA PÚBLICA

LA COLONIZADORA ARGENTINA

Se previene al público que la extraccion de nuestra lotería se hace en esta ciudad, prolongacion de la calle Rivadavia núm. 366 Almagro, y que no confundan con la *Edificadora Argentina*, cuyos extractos no expresan dónde se juega.

Buenos Aires, Setiembre 15 de 1883.

s27.perm *La Empresa.*

A los Ingenieros Y A LOS ARQUITECTOS

AVISO

La Comision Edilicia del Hospital Italiano, llama á concurso para la eleccion de un plano apropiado á la construccion de un Hospital.

Los proyectos serán admitidos hasta el 30 inclusive del próximo Diciembre, en la Secretaría de la misma Comision, calle Rio Negro núm. 179, desde las 8 de la mañana hasta las 5 de la tarde de todos los dias hábiles y de 8 á 12 del dia, en los feriados.

En la misma Secretaría y á las mismas horas podrán los interesados tomar conocimiento del pliego de condiciones á que deben sujetarse en la confeccion de sus trabajos, del plano del terreno sobre el cual se ha de construir el edificio y de los premios asignados á los tres planos que una Comision científica nombrada al efecto juzgará de mayor mérito entre los que fueren presentados.

Montevideo, Octubre 1.° de 1883.

s30.1 mes *La Comision.*

DIRECCION GENERAL DE Instruccion Pública

Tesorería General de I. Primaria.

Montevideo, Setiembre 28 de 1883.

Se pone en conocimiento de los señores propietarios de casas ocupadas por Escuelas públicas de la Capital, que esta Oficina empezará á pagar en el dia de hoy de 11 á 5 de la tarde el presupuesto correspondiente al mes de Agosto próximo pasado.

s28.6 *El Tesorero General.*

Tesorería General de I. Primaria.

Montevideo, Setiembre 27 de 1883.

Se pone en conocimiento del personal enseñante de la Capital, que esta Oficina empezará á pagar en el dia de hoy, de once á cinco de la tarde, el presupuesto correspondiente al mes de Agosto ppdo.

s27.6 *El Tesorero General.*

TAPADOS

Hemos recibido una gran variedad en este artículo, para señoras; los hay en surah, radamés, otomano, damassé, tul bordado en canutillo, chenille y de felpa de muchas clases hasta del valor de 5 pesos, sombreros de paja para señoritas y niños, guantes de seda de color y negros, abanicos de infinidad de clases, medias de seda para señoras, hombres y niños, guarda-polvos seda cruda, alpaca, etc., y gran variedad de clases en puntillas cremas y negras.

CORREA LUNA Hnos.

[illegible]

CÓDIGOS

[illegible]

Estracto de Tabaco de Virginia

SOUTH DOWN SHEEPWASH

PARA CURAR

LA SARNA

DE LAS OVEJAS

LIBRE DE VENENO

El único remedio infalible para curar la sarna de las ovejas, adoptado como en todo el mundo, tambien por los principales estancieros y criadores del Rio de la Plata **cuya relacion va al pié.**

Aplicacion mas fácil y sin peligro alguno, ni para las manos ni para los animales.

Una (1) parte del Estracto se mezcla con 150 á 200 partes de agua fria ó caliente para baños y 130 partes para curar á mano.

PRECIO—Menos de 1 centésimo oro por cabeza.

Unicos agentes de la Sociedad Italiana por el estanco reinteresado de tabaco

AUGUSTO C. LINCK Y Ca.

BUENOS AIRES — San Martin 104. MONTEVIDEO — Piedras 201, esq. Misiones.

República Argentina. — Saturnino E. Unzué, Mariano Unzué, Santos Unzué, Benigno del Carril Norberto Quirno, José M. Jurado, A. Oostendorp, Mariano Acosta, Mariano Artayeta Castex, Manuel de Guerrico, Juan M. de la Serna, Alfredo Lahitte, H. Solanet, Pedro Salaberri, José Vitoni Cipriano J. Quesada, Leonardo Pereyra, Ramon J. Muñoz, Martin Berraondo, Luis P. Molina, Juan Blaquier, Domingo E. Martinez, E. P. Vivanco, Toledo y Galindez, Bernabé Molina Hnos., Diego F. Ramsey, Martin Colman, Pablo Gorostiaga, Samuel B. Hale, Andrés Jones, Felipe Ceballos, Marcelino Dominguez, Juan F. Simons, Guillermo A. Wilde, Antonio Fariña, Juan M. Altalaguirre, Gomez y Urioste, B. Garma, Graciano Etcheto, Pablo Etchepar, José Pichetto, Feliciano Lecea, Emilio Martinez de Hoz, J. Martin Mielico, Pedro Luro, Juan Cobo, Neyra y Seguí, Fane y C.ª, Eduardo Kenny y C.ª, Pedro Manero, Diego Church, Roberto Cano, Caprile y Picasso, Manuel Gonzales, Pedro Hita, R. Hunter, Diego G. Kavanagh, F. E. Linch, José M. Lozano, J. Levalle de Cobo, Benjamin Nazar, A. Rostand, Esteban Villanueva, Tomás Gahan, — Lobos, G. V. Casey, J. Carthy, Tomás Kenny — Navarro, Juan Gahan — idem, S. F. Gahan, S. Kenny — Arrecifes, A. Kenny, Juan Estragamon, A. R. Thompson, E. Dennehy, E. Killian, G. M. Loughlin, E. Fallon, M. Mullen, Juan J. Gaham—Mercedes, S. Bacon, V. del Carril, H. M. Crachen, P. Leaden, M. M. Keon, M. Flynn, L. Gerety, S. Lambert, E. G. Gahan, M. Mahon, E. Laborda, Tomás Fitzsimons, G. Joyce, M. Moran, O. Gerety, G. Grant, Mrs. Burke, J. Conolly, Mrs. Carry, D. J. Brett, M. Healy, J. Donelly, I. Saenz, D. Murray, H. O'Roarke, Fraga, L. Maxwell, M. Cortijo, Martin Dowling, Tomás A. Gahan — Navarro, Tomás Gahan — Suipacha, W. C. Eyton.

República del Uruguay. — Theodor Prange, Antonio Prange, Angel Galina, Sucesion Saralegui, Gustavo Bercht, Manuel Criado Perez, Santos L. Urioste, Hugo Tidemann y otros mas.

8.3ªpaj.dp½

Máquinas de segar y atar trigo con hilo

DE

WALTER A. WOOD—

Estas máquinas son las que convienen mas al agricultor en todo sentido, por la solidez de su construccion y facilidad en su manejo, cuya verdad es notoria, siendo muy superiores á todas las otras máquinas conocidas, sobre todo en la parte *Atadora*; tan es así, que no hay necesidad de mas personal que un muchacho para dirigir los bueyes ó caballos. Las máquinas de la fábrica de *Walter A. Wood*, son las que hasta la fecha han adquirido los primeros premios en todas partes del mundo, y han vencido á cuanta máquina inglesa, francesa, norte-americana en todos los ensayos dignos de mandar máquinas para competir. Vendemos todas nuestras máquinas garantidas.

SEGADORAS CON BRAZO AUTOMÁTICO, TAMBIEN CON GUADAÑADORA COMBINADA

GUADAÑADORAS PARA PASTO Y ALFALFA

Cortadora de cardos y abrojo — Rastrillos para pasto

Unicos introductores: BELL, TOWERS Y C.ª—Calle 25 de Agosto, 107.

TAMBIEN EN VENTA EN EL MOLINO DE D. LUIS PODESTÁ, CALLE URUGUAY, Y EN SU DEPÓSITO PLAZA DE LA AGUADA

s30.1m. es 3,páj

LA NUEVA YORK

New-York Life Insurance Company

COMPAÑÍA DE SEGUROS DE VIDA, DE LOS ESTADOS UNIDOS—PURAMENTE MUTUA

38 años de existencia — Establecida en 1845 — Experiencia de 38 años

Capital del activo realizado desde el 1.° de Enero de 1883.	$ 50.800,396'82
Reserva sobrante por dividir al 4½ p.% mas de	« 10.000,000
Renta anual de la Compañía.	« 12.000,000

Esta Compañía es conocida en todas las capitales de Europa y América, como una de las primeras del mundo y pueden obtenerse informes de su solidez y respectabilidad, dirigiéndose á cualquier banquero europeo ó americano.

Mediante una pequeña economía anual, todo padre de familia puede asegurar el porvenir de los que de él dependen, asegurando su vida.

Tambien se puede formar un capital para la vejez, y para la mayoría de menores, y aplicando la combinacion de acumulacion Tontina obtenerse resultados incomparables que han sido y son la admiracion de los grandes financieros.

En el corto tiempo que la Compañía ha establecido su seccion de la América del Sud, ha pagado ya por mortalidades:

EN RIO JANEIRO

A los herederos del señor Víctor Schlein	Dollars	10,000
« « « doctor Cándido Bastos Pasá	«	10,000
« « « señor L. G. Masset, Rio Janeiro. . . .	«	1,200
« « « señor Corl, Frostos Guimaraes	«	5,000

PARÁ

A los herederos del señor Joseph Nooris, Rio Janeiro.	Reis	12:188,230

Todas estas personas, murieron antes de completar el año que la Compañía habia abierto su oficina en Rio Janeiro, y es la prueba mas elocuente de la ventaja del Seguro, y de la religiosidad con que la «Nueva-York» cumple sus compromisos y proteje á las viudas y á los huérfanos.

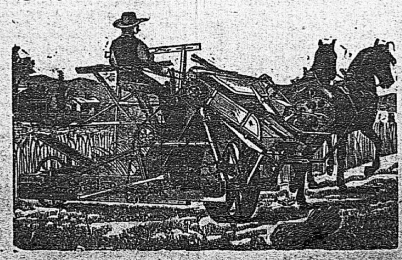
El seguro de vida como lo practica la «Nueva-York» es el mejor consuelo del desolado hogar.

BANQUEROS DE LA COMPAÑIA—EN LÓNDRES—The London y County Bank; Bank of British North América—EN PARIS—Macuard André y Co.; Drexel Hayes y Co.—EN LISBOA—Fortunato Chamiço Junior.—EN MADRID—Banco de España.—EN EL BRASIL—The English Bank of Rio de Janeiro Lit.; The New London and Brazilian Bank, Lit.—EN MONTEVIDEO—Banco de Lóndres y Rio de la Plata, Limited.

J. SANCHEZ, **Agente General,**
Departamento del Brasil, República del Uruguay, Argentina y Paraguay.
N. GODDARD,
Agente General para la República O. del Uruguay, Calle Solis, 53 (altos).
JOSÉ M. Q. AGUIRRE, **Agente Solicitador,** calle Colonia, 93

s7.3 mes

Máquinas de segar y atar con hilo
SISTEMA M.c CORMICK



Estas máquinas son las mas acreditadas en este pais y en todas las partes del mundo; las personas que las han usado están unánimes en confirmar que son las mejores que se han inventado hasta la fecha, y esto está comprobado por los certificados firmados por los principales agricultores que han hecho uso de ellas en este pais; por consiguiente, han podido juzgar mejor que nadie las inmensas ventajas que ofrecen sobre todas las de otros sistemas.

UNICOS AGENTES EN MONTEVIDEO

Dumaresq Le Bas y C.ª—Calle 25 de Agosto número 127

AGENTES EN LA CAMPANA

D. Andrés Ponce—Rosario Oriental.
« Luis Besio—Santa Lucía.
Sres. Goyheneche, Gonzalez y C.ª—San José.
Sres. Onabehera y Gastelú—Canelones.
D. Joaquin Bosch—Porongos.
Sres. Bernardo Garcia y C.ª—Fray-Bentos.

s27.2 meses.dpm

ESPECÍFICO JEYES

EL MAS INFALIBLE, EL MAS ECONÓMICO Y EL DE MAS FÁCIL APLICACION, GARANTIDO LIBRE DE TODO VENENO, CURA [illegible]

[illegible]

MARÍTIMOS

Salidas de vapores

Segun los avisos que publicamos á continuacion

PARA BUENOS AIRES Y PUERTOS DEL URUGUAY

Los Lunes, RIO DE LA PLATA.
Los Miércoles, COSMOS.
Los viernes, SILEX.
Los Sábados, VILLA DEL SALTO.
Sin dia fijo para carga, ONYX.

Estos vapores tienen su agencia en la calle Zabala n. 61

SALIDAS EN OCTUBRE

PARA EL PACÍFICO Y ESCALAS

El 11, ARAUCANIA—Agencia, Solis 55.
El 23, GALICIA—Agencia, Solis 55.

PARA EUROPA Y ESCALAS

El 2, INICIATIVA—Agencia, Misiones 50.
El 8, EUROPA—Agencia, Zabala 85.

PARA EUROPA CON ESCALAS EN EL BRASIL

El 3, BRITANNIA—Agencia, Solis 55.
El 6, PARANÁ—Agencia, Zabala 85.
El 9, ORENOQUE—Agencia, Zabala 66.
El 17, CORDILLERA—Agencia, Solis 55.
El 19, LA FRANCE—Agencia, Zabala 174 y 178.
El 25, SENEGAL—Agencia, Cerrito 195 (altos).

CHARGEURS RÉUNIS

LINEA SEMANAL

De vapores de primera clase

ENTRE EL HAVRE, SANTA CRUZ DE TENERIFE, RIO JANEIRO, MONTEVIDEO, BUENOS AIRES Y LOS PUERTOS DEL PARANÁ.

EL MAGNÍFICO VAPOR PAQUETE FRANCÉS

PARANÁ

de 3,600 toneladas, comandante Robert, saldrá el **6 de Octubre**, para **Rio Janeiro, Santa Cruz de Tenerife, Burdeos y el Havre.**

LINEA DEL PARANA

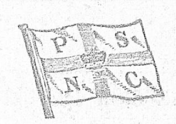
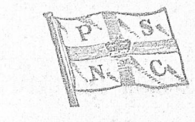
EL VAPOR PAQUETE FRANCÉS

VILLE DE ROSARIO

capitan Dupont, saldrá el **29 de Setiembre,** para **el Havre y Dunkerque.**

P. CHRISTOPHERSEN

Calle Zabala, 85, Montevideo.—Calle Piedras núm. 96, Buenos Aires.—Calle del Puerto, 35, Rosario.—Calle del Puerto, San Nicolás. 4

Compañía del Pacífico

55—CALLE SOLIS—55

Salidas de Montevideo

El vapor paquete inglés
VALPARAISO
capitan E. Friend, saldrá el **mártes 25 de Setiembre**—Para **Punta Arenas, Coronel, Talcahuano, Valparaiso** y demás puertos del **Pacífico.**

El vapor paquete inglés
BRITANNIA
capitan G. Massey, saldrá el **miércoles 3 de Octubre**—Para **Rio Janeiro, Lisboa, Burdeos y Liverpool.**

El vapor paquete inglés
ARAUCANIA
capitan J. B. Park, saldrá el **juéves 11 de Octubre**—Para **Punta Arenas, Coronel, Talcahuano, Valparaiso** y demas puertos de Pacífico.

El vapor paquete inglés
CORDILLERA
capitan F. de Gruchy, saldrá el **miércoles 17 de Octubre.**—Para **Rio Janeiro, Bahía, Pernambuco, Lisboa, Burdeos y Liverpool.**

El vapor paquete inglés
GALICIA
capitan R. Morgan, saldrá el **mártes 23 de Octubre.**—Para **Punta Arenas, Coronel, Talcahuano, Valparaiso** y demás puertos del Pacífico.

Todos los vapores llegarán un dia antes de la fecha fijada para la salida.

La correspondencia para Inglaterra se mandará por la vía de Burdeos, adelantándose de este modo dos dias en su entrega.

Todos estos vapores llevarán pasajeros de 1.ª, 2.ª y 3.ª clase.

Precios reducidos.

YARROW HETT y Ca.—Montevideo, Solis 55 - Buenos Aires, Piedad, 98. 2

Paquetes Correos Franceses

MENSAJERÍAS MARÍTIMAS

EL PAQUETE FRANCÉS

ORENOQUE

Comandante, MORTEMARD

Saldrá de aquí el 9 de Octubre a las 4 de la tarde, para

RIO JANEIRO BAHIA PERNAMBUCO LISBOA
y Burdeos

EL PAQUETE FRANCÉS

SENEGAL

Comandante BAULE

Saldrá de aquí el 25 de Octubre á las 4 de la tarde, para

RIO JANEIRO
LISBOA
y Burdeos

Recibiendo carga y pasajeros para estos puntos

Por mas informes y para tratar del flete de las mercancías, ocúrrase á la Agencia, CALLE DEL CERRITO, 195, ALTOS.

El agente, **A. de la Noé.**
O al corredor: **Ch. Sagory**, Zabala, 66.
5

SOCIÉTÉ GÉNÉRALE

DE TRANSPORTS MARITIMES A VAPEUR

Servicio regular

DE NÁPOLES Á BUENOS AIRES

EL MAGNÍFICO VAPOR

LA FRANCE

Capitan Romanes

saldrá el 19 de Octubre para

RIO JANEIRO,
BARCELONA,
MARSELLA,
GÉNOVA,
y NÁPOLES.

Los vapores que salen el dia 4 tocarán en Bahia recibiendo carga y pasajeros para dicho punto.

En el caso de cuarentena en Europa, los gastos de los pasajes de 3.ª clase, serán por cuenta de la Compañía.

Se dán boletos de pasaje de ida y vuelta, haciendo una rebaja de 20 p.% á los de 1.ª, 2.ª y 3.ª clase.

Las personas que quieran hacer venir pasajeros de Europa, pagarán aquí su pasaje contra una carta de crédito, y en caso de quedar sin efecto se devolverá íntegramente el importe.

Se reciben carga, encomiendas y dinero á flete para los puntos arriba indicados y tambien para Valencia, Alicante, Cartagena y Málaga.

Se asegura por cuenta de la Sociedad.

Para pormenores, ocúrrase á los agentes, calle Zavala, 174 y 178.

3 *M. Llamas y Ca.*

LA VELOCE

Navegacion italiana

[illegible]

Armador, Matteo Bruzzo

EL MAGNÍFICO VAPOR ITALIANO

EUROPA

Comandante, Capitan Gandolfo

Saldrá el 8 de Octubre de 1883 sin tocar en ningun puerto del Brasil, directamente para Génova y Nápoles.

Precios de pasaje—1.ª clase, $ 144, 2.ª clase, 115, 3.ª clase, 48.

Se dan billetes de ida y vuelta de 1.ª y 2.ª clase, con 20 p. % de rebaja y de ida y vuelta de 3.ª $ 81.60.

N. B.—Se dan órdenes de embarque [illegible]

[illegible]

SECCION JUDICIAL

Jueces de turno

DEL 1 AL 6 DE OCTUBRE

Tribunal de Apelaciones de 1er. turno: Dres. Velazco, Salvañach y Vilaza—Secretario: Francisco M. Castro—Sala: calle Norte de la plaza Independencia, núm. 15.

Juzgado de Comercio: Juez: Dr. D. Daniel Granada.—Actuario: José A. Freitas.—Oficina: Sarandí, 155.

Juzgado de lo Civil é Intestados y de Hacienda: Juez: Dr. D. Domingo Gonzalez.—Actuario: D. Antenor R. Pereira.—Oficina, Ituzaingó 128.

Juzgado del Crimen: Juez: Dr. Jorge A. Ballesteros.—Actuario: Manuel P. Fernandez.—Oficina, Yí, 236.

Despachos

TRIBUNAL DE APELACIONES DE 1er TURNO

Velasco—Salvañach—Vilaza

Dia 29

TRÁMITE—Francisco Lopez con Fernando Giró; [illegible] Aguirre; Dorotea Paulina [illegible]; Rovira; Miguel Arballo con Eduardo Diaz y Sienra; José Galvao de Souza, intestado; sucesion Antonio Souza Netto con Requena y Aguiar.

Dia 1.º de Octubre

TRÁMITE—Fernand [illegible], sumario; sucesion Viana y Achucarro con Manuel Araujo Trinidad; Maximiana Etcheparo de Castro con Nicomedes Castro; Manuel A. Silva con Ives Le Hir; [illegible]; Ramon del Puerto con Mario del Puerto (?); Pedro de Issasa con Mariano Perez y Tomás Borches; [illegible] varria y Castro con Pedro Freire; sucesion de José A. Inchaurbe con Freilan Presa (?); Benito Calvo con Maria A. de Rodriguez; Antonio L. Nicrossi con Adelaida O. de Moreira y Juan Moreira; Pablo Platero con Avelino Lerena; concurso Santiago Rossi con S. S. Peirano y Muscetti; sucesion Gomez con concurso José Gomez Carrera; Manuel Herrera y Obes con Rafael Fraga; Martin Vidal, criminal; José Victora, criminal; Saturnino Gonzalez, criminal; Pedro Barrèe con Maria Copelli.

SENTENCIAS INTERLOCUTORIAS—Manuel A. Magariños con la sucesion Pedro C. Vidal; Ignacio Irmenci con Niceno Pintos; Esteban Silva con sucesion Porciúncula; Prudencio Salaverry con Maria Correa de Fernandez.

SENTENCIAS DEFINITIVAS—Manuel Bastos con Empresa Aguas Corrientes; Pedro Sellanes, criminal; Vicente Vargi, criminal; Juan Bibado, criminal; Agustin Fontan, criminal; Dionisio Vargas, criminal; Matias Martinez, sumario; Adrian Lucero, criminal; Sofia Diaz, criminal; Serafin dos Santos Souza con sucesion Filomeno Rodriguez Gonzalez.

Francisco M. Castro.
Secretario.

TRIBUNAL DE APELACIONES DE 2.º TURNO

Dres. Rücker—Fortesa—Nin

Dia 29

TRÁMITE—Suc. Lamas Bermudez de Castro con Alcain; Teófilo Betencourt con Rubio y Lopez; Mateo Acuña con los herederos Arezo; Francisco Larrechea y otros con Ferrer; Hermenegildo Lopez Formoso contra la suc. de José Faustino Ferreira; suc. de Juan Ignacio Alonzo con Maria Jesus Castro; Micaela Welch con Ramon Piccardo; Teófilo Betencourt, recusacion; conc. de Jaime de la Maria con Nicolás Schiaffino; Petrona M. de Palomeque con la suc. de José Novoa; Puerto y Acosta, conc.; Dionisio Bravo, sumario; Agustin Piriz, sumario; Josefa Garcia con José y Santiago Abella; Carlos Monti, conc.; suc. de Marcos Ibañes con Cirilo Rivero; suc. de Norberto Larravide con Josefa y Juliana Martinez; id id Lúcas Bergara con el Fisco; José Lanero con Pedro Montaño; Justina Martinez de Garcia con José Maria Castellanos; Agustin Carlevaro con Barbagelata, Rolando y Domingo Chiara; Joaquin Requena con Pascuala Camusso de Leoneq; Fortunata Gauna de Valdez, vénia; Cárlos Maria Silva con Juan Dorrestc; Lino L. Maciel con los herederos de Joaquin Sostoa y Achucarro; sucesion de Santiago Rodriguez con la de Juan Francisco Martinez; Eduardo Diaz y Sienra con Miguel Arballo, oficio; concurso de Hipólito Vignoli, id.; Angel Balbo y Pedro Irigoyen, sumario.

SENTENCIAS INTERLOCUTORIAS—Herederos de Facundo Nuñez con la sucesion Ureta y Dominguez;

Diego Viera con Quiteria Gonzalez; Juan Zubieta con Manuel Mieres.

Dia 1º de Octubre

TRÁMITE—Juan y Francisco Barbosa, sumario; [illegible]

Juan F. Castro,
Secretario.

JUZGADO DE COMERCIO

SEÑOR JUEZ LETRADO DE COMERCIO DE PRIMER TURNO DOCTOR DON JUAN A. SARACHAGA

Dia 29

[illegible]

Dia 1.º de Octubre

[illegible]

José A. de Freitas,
Actuario.

A cargo del Dr. D. Ovidio Grané—Oficina Rincon 289.

Dia 29

[illegible]

Dia 1.º de Octubre

[illegible]

Juan R. Albistur, actuario.

JUZGADO DE LO CIVIL DE PRIMER TURNO

Á CARGO DEL DOCTOR GONZALEZ

Dia 29

[illegible] tinez; testamentaria Furriol; Del Campo con la Junta; Perez de Macedo con Toribio; testamentaria Sayago; Ibarra con Carrillo.

Octubre 1.º

Sentencias interlocutorias—Test. Floro Menchaca.

Trámite—Figueiras con Fraga; Gaynor con Paredes; sucesion Serafin Correa, incidente; sucesion Faustino de Acha con Santiago Carrara; Francisco Tafuri y Julio Artuz, sobre reivindicacion de un terreno; Lorenza Seru, solicitando vénia; Dibarbourre y Echevarria con sucesion Errasquin (?); Juan Lamaison con el intestado Luis Pereda; exhorto de Buenos Aires, Federico Reisig; test. Mercedes de la Fuente de Rosso; sucesion Vazquez y Neyra con la de Juan de la Cruz Saavedra; Faustino J. Mendez con Bernardino Nuñez, sobre reivindicacion de un campo; Angel Hernando con test. Maria G. Villagran; Belen Mendoza de Perez, sobre informacion; Magdalena Escobar con Santiago Gatica, por alimentos; José M. Blanch; Luisa Arnaud de Thomas, solicitando carta de pobreza; Cándido La Paz con sucesion del general José Gregorio Suarez, oficio; Cabilla y Rodriguez con Repetto; Borjas y Borjas, queja; sucesion Juan Pedro Barceló, oficio; sucesion de G. Monsou con la de José Gregorio Suarez.

Antenor R. Pereira, Actuario.

JUZGADO DE LO CIVIL DE 2.º TURNO

DOCTOR FRIAS

Dia 29

Trámite—Herederos de Diego Bell con Pedro y Santiago Portal; Pessano hnos. con Justina Martinez; herederos de Justa Vega con Maria Clara Candal; test. de José Lazcano; test. de Francisco Tomatis (exhorto); Cabilla y Rodriguez con Miguel Repetto; Cárlos Gaudencio con Pedro Velazco; test. de Francisco Guido; Banco Lóndres con Roberto Davison; Avelino Lerena con Juan J. Risso; test. de Maria Grillo de Migone; Agustina Perez con Faustino Olaza; Francisco Piria (queja).

Interlocutorias—Luis Carrero con herederos de Rafael Madriaga; Manuel Herrera y Obes (hijo) con el concurso Herrer; [illegible]

Sentencias—Sucesion de Juan Sellanes con Ricardo Regules; [illegible]

DESPACHO POR IMPEDIMENTO

Hacienda

[illegible]

Civil de primer turno

[illegible]

Dia 1.º de Octubre

[illegible]

Julio Sicura, Actuario.

JUZGADO DE LO CIVIL É INTESTADOS DE 3er. TURNO

DR. JOSÉ L. VILA

Dia 29

[illegible]

Dia 1.º de Octubre

[illegible]

Benito Montaldo, actuario.

JUZGADO LETRADO DEPARTAMENTAL

Á CARGO DEL DR. D. LUIS PIERA

Dia 29

[illegible] landria de Cosino con Serafin Icardo; Josefa Camuani; Cármen V. de Fernandez; Adelaida Olivara con Juan Morera; Julia Caorci con Samuel Maggiore; Juan Compte con Buenaventura Canglis; suc. Juan Taché; José Fernandez; Gregorio Garcia con Isabel Yedra; Encarnacion D. Guinasso; Rosa Cataldo; Nicolasa S. de Grolero; Cárlos Casaravilla con Antonio Martinez; Eduardo Sanchez con Lorenzo Baselli; Juan Upery con Juan Sabathia; Dolores Calderon con Andrés Rossi, Francisco Colombo con test. Guimaraens; César Ciacchi con Cesira Miglioli; Angela Nicolay con Juan Tardily; Luis Barattini con José Larghero; José Garcia con Ramona A. de Artelo; Salvador Domé con Martina L. de Iturbó terc. Cármen A. de Silva; Pastora Varela con Cayetano Dávila y Viana; Margarita Madie con Clara Caudet y otros; Juana B. de Clevo.

Interlocutorias—Juan Cagnoli con Maria Escayola; Maria Commieres; test. Juan Letrillard; Juana Maria Bera; Benito Abal con Gaspar Lluca (?); test. Ramon Latorre.

Definitivas—Joaquin Santos con Telmo Perez; Joaquin Britos Amaral con Alfredo Vasquez; José Bengoa; Manuel Laviña; Ricardo Varela; Mercedes J. de San Vicente; Juan Nuñez; Guillermo Young; Juan Casenave; Maria Martini con Antonio Canavero.

Eduardo H. Piccardo, Actuario.

Juzgado de Comercio

Por disposicion del señor Juez Letrado de Comercio Dr. D. Daniel Granada, se cita, llama y emplaza, á D. Cárlos Martins, para que dentro del plazo de noventa dias á contar desde esta publicacion, comparezca por sí ó por medio de apoderado instruido y expensado, á estar á derecho en el incidente que por cobro de costas causadas en los autos seguidos por él contra D. Felipe Peyramale le sigue el Procurador de los Curiales D. Julio Bastos, bajo apercibimiento de lo que haya lugar por derecho.—Montevideo, Agosto 30 de 1883.—*José A. de Freitas*, escribano público. sl°.1 mes

Por disposicion del Sr. Juez L. de Comercio de 1er. turno, Dr. D. Juan A. Sarachaga, se cita, llama y emplaza á D. Angel Tachante, para que dentro de treinta dias á contar desde la publicacion del presente, comparezca ante este Juzgado á estar á derecho en las actuaciones que se siguen sobre su fuga, denunciada por la Policía.—Montevideo, Setiembre 22 de 1883.—*José S. Gonzalez*, Escribano público. s24.10.

Por disposicion del señor Juez Letrado de Comercio Dr. D. Ovidio Grané, se cita y emplaza á doña Hermine Horvath, para que dentro del término de noventa dias, comparezca por sí ó por apoderado en forma á estar á derecho en los autos que por cobro de pesos le ha promovido el concurso de la Sociedad Fomento Territorial, bajo apercibimiento de nombrarsele defensor de oficio.—Montevideo, Setiembre 7 de 1883.—*Juan R. Albistur*, escribano público. s8.1 mes

Juzgado de lo Civil

Por mandato del señor Juez L. de lo Civil de primer turno, Dr. D. Domingo Gonzalez, se cita, llama y emplaza á la Sra. D.ª Manuela Sayago de Zaballa, para que dentro del término de noventa dias, comparezca ante este Juzgado á estar á derecho en los autos testamentarios de D.ª Facunda Rivero de Sayago, bajo apercibimiento de lo que hubiere lugar por derecho.—Montevideo, Julio 4 de 1883.—*Antenor R. Pereira*, escribano público. j16.3 meses

Juzgado Letrado Departamental

Por mandato del señor Juez Letrado Departamental Dr. D. Luis Piera: se cita y emplaza á don Avelino I. Delgado, para que dentro del término de noventa dias comparezca ante este Juzgado á estar á derecho en el juicio que le sigue D. Antonio Martinez, sobre cobro de pesos, bajo apercibimiento—Montevideo, Setiembre 7 de 1883.—*Eduardo H. Piccardo*, actuario. s11.1 mes

Por mandato del señor Juez Letrado Departamental Dr. D. Luis Piera, se hace saber: Que el dia nueve de Octubre de tres á cuatro p. m. y en las puertas de la Escribanía del Juzgado, calle de las Cámaras núm. 121, se va á sacar á almoneda una finca situada en la calle de Paysandú números 430 y 432 y el terreno en que está construida, compuesto de diez metros setenta y cuatro centímetros de frente al Sud y veinte y ocho metros quince centímetros de fondo en el costado Oeste, lindando con D.ª Maria Eusebia Vidal y Zabala de Pasos y veinte y siete metros treinta y siete centímetros en el costado Este, lindando con D. Manuel Antonio Acosta, teniendo en la línea del fondo al Norte diez metros sesenta y cuatro centímetros, lindando con D. Juan Pedro Goyeneche, tasada en la suma de dos mil cuatrocientos doce pesos noventa y un centésimos. Esta propiedad que lo es de doña Martina S. de Iturre, se venderá por oferta que llegue á las dos terceras partes de su tasacion sin admitirse postura que á ellas no llegue para cubrir con su producto un crédito que le demanda don Salvador Dumé, debiendo el mejor postor consignar doscientos pesos para garantir su oferta. Los antecedentes se manifestarán en la Oficina del actuario. — Montevideo, Setiembre 14 de 1883.—*Eduardo H. Piccardo*, Actuario. s25.13

Juzgado Letrado Departamental

DEL DEPARTAMENTO DEL RIO NEGRO

Por disposicion del señor Juez Letrado Departamental Dr. D. Benito M. Cuñarro, se convoca á todos los acreedores ausentes y desconocidos del concurso de D. Santiago Rossi, para que concurran á la junta general que tendrá lugar el dia 23 de Octubre entrante á las 9 de la mañana, bajo el apercibimiento á los inasistentes de lo que determina el inc. 2.º del art. 1621 del Código de Comercio—Independencia, Setiembre 15 de 1883.—*Antonio Acevedo y Diaz*, Actuario. s25.8

ANUNCIOS

Ferro-carril Central DEL URUGUAY

AVISO AL PÚBLICO

Se avisa al público, que desde el primero de Octubre próximo, empezarán á regir tarifas nuevas de pasajeros, carga y encomiendas, etc., y por las cuales cada pasajero de 1.ª clase tendrá derecho á llevar libres 30 kilos de equipaje, y los de 2.ª 10 kilos, pagando por todo exceso de peso segun tarifa.

Montevideo, Agosto 31 de 1883.

s1º.30 *La Administracion.*

ELÍAS REGULES

DOCTOR EN MEDICINA Y CIRUJIA

Ex interno por concurso, del Hospital de Caridad.

Ofrece al público sus servicios profesionales. Consultas de 12 á 2 de la tarde.

176—CALLE DEL YÍ—176

s19.1 mes

Obra. 2 **FOLLETIN** 41

LA HIJA DE MARGARITA

POR

JAVIER DE MONTEPIN

Y añadió, dirigiéndose á Julio y á Zirza:

—Amigos mios, acompañad vos á Renée.

Y escapó en la direccion que llevaba Jarrelonge.

Renée no podia respirar.

Un sudor frio mojaba sus sienes.

Apenas pudieron oirse estas palabras al escaparse de su garganta:

—Tengo miedo..... tengo miedo.....

—Venid, querida niña—dijo Julio Verdier, cogiendo uno de los brazos de la jóven;—no hay nada que temer por nuestro amigo Pablo. Será prudente..... os lo prometo. Ademas, la voz que cantaba ha cesado de oirse, y no encontrará al hombre que persigue.

XLIX

Zirza habia cogido á Renée el otro brazo.

Durante algunos instantes fijaron todos la vista en el sitio por donde habia desaparecido Pablo; pero como ya no se veia, se dirigieron lentamente hácia la calle de la Escuela de Medicina.

El hijo de Pascual andaba á la ventura.

Retumbaba aun en sus oidos la cancion que tanto horror causára á Renée, por mas que Jarrelonge habia callado.

La parecia seguirla oyendo.

Algunos transeuntes retardados le pasaban ó le cruzaban.

Cuando llegó á los jardines de la Torre Saint-Jaques, se detuvo para oir mejor.

La helada habia endurecido el suelo, oyéndose mucho los pasos con el silencio de la noche.

Pablo distinguió por el lado de la avenida Victoria el ruido de inseguros pasos.

Apresuró el suyo en aquella direccion, y pronto pudo observar á quince ó veinte metros de distancia, y á la luz de un farol, una silueta masculina.

De pronto el hombre perseguido se puso á tararear.

La cancion que tarareaba era la misma que acababa de oir en el puente Saint Michel, y que tanto horror habia causado á Renée.

—Ese es el que cantaba—murmuró Pablo, estremeciéndose.—¿Es acaso ese hombre el asesino que busco, ó un pacífico transeunte? ¿No se habrá equivocado Renée? ¿Acaso no puede ser esa cancion alguna que esté en boga, como creia Zirza? ¿Qué debo hacer? ¿Irme á ese hombre y echarle mano al cuello?.... Pero si es inocente pedirá socorro, llamará en su ayuda á la policía, y entonces me prenderán á mí. Tal vez se equivoque Renée.... Obrar á la ventura seria una imprudencia.

Jarrelonge acababa de dar la vuelta por delante de la empalizada del Ayuntamiento en construccion.

Pablo tomó un partido.

—Evitaré todo escándalo imprudente—pensó—pero sabré quién es ese hombre.

Y volvió á seguirle.

El presidario habia dejado de tararear, y apretaba el paso.

Su embriaguez empezaba á disiparse; su marcha era mas segura y mas claras sus ideas.

Pensaba en Leopoldo Lantier, y combinaba la jugada que pensaba hacerle en castigo de su ingratitud y de su egoismo.

De pronto se puso á escuchar, volvió la cabeza, y vió que venia detrás de él un hombre, con el sombrero calado hasta los ojos y las manos metidas en los bolsillos.

—Hé aquí—pensó—un particular que lleva el mismo camino que yo.

Como nada tenia esto de sospechoso, continuó subiendo la calle de Saint-Antoine.

El estudiante conservaba su distancia, oyendo Jarrelonge sus pisadas.

Empezó á sospechar algo.

—Palabra—murmuró;—cualquiera diria que ese tipo me viene siguiendo: ¿acaso será un ladron?

Al pensar en esto, se abrochó el gaban.

—¡Diantre!—añadió;—es que llevo encima todo mi dinerito, y ese camarada podria tener la intencion de despojar á un colega... Eso no estaria bien. ¿Me seguirá en efecto? Es preciso convencerse.

El bandido se paró.

Pablo hizo lo mismo.

—¡Hola, hola, hola!—prosiguió el ex cómplice de Leopoldo;—decididamente me viene siguiendo y no lo disimula: ¿qué significa esto?

Empezó á andar á paso gimnástico.

El estudiante le imitó.

Echó á correr.

Pablo hechó á correr tambien.

—Espera, espera—pensó Jarrelonge;—voy á hacerte estirar las piernas, y si no conoces el faubourg, te vas á divertir.

Llegaron á la plaza de la Bastilla.

El bandido la atravesó, describió un semicírculo para entrar por la calle Daval, volvió por la calle de la Roquette, y se metió por la calle de la Lappe.

El estudiante decia:

—Es un granuja de la peor especie... ha notado que le sigo... me toma por un agente de policía, y quiere hacerme perder su pista. No se equivocaba Renée.

Empezaba á faltarle la respiracion; sin embargo, redobló la velocidad; pero Jarrelonge le llevaba la delantera, y corria como una liebre.

La calle de la Lappe termina en la calle de Charonne, la cual á su vez concluye en el faubourg Saint-Antoine.

En el momento de desembocar Jarrelonge en dicho faubourg, tropezó contra un hombre que venia en sentido inverso.

—¡Truenos del infierno! Tened cuidado, imbécil—dijo aquel hombre con rabia.

El fugitivo habia ya dado dos pasos.

Al oir la voz que le llamaba imbécil, se volvió, acercándose al hombre que acababa de tropezar.

—¡Como!—exclamó;—¡eres tú!

—¡Jarrelonge!—dijo Leopoldo estupefacto, pues era efectivamente el primo de Pascual Lantier.

—En cuerpo y alma.

—¿Y por qué corrias tanto? ¿Acaso te persigue la policía?

—No sé nada—respondió el ladron, sin poder casi respirar;—pero me viene siguiendo un hombre desde el Ayuntamiento. Oye... por allí viene.

—Pues bien, echa adelante y escóndete... Yo me encargo del importuno.

Jarrelonge se apresuró á poner en práctica el consejo de Leopoldo.

Este último se paró en la esquina de la calle, bajo un farol; sacó de su bolsillo una petaca, la abrió, eligió un habano Regalía de la Reina, y lo encendió con mucha pausa.

Pablo, que durante un momento se habia desorientado, emprendió de nuevo su carrera en direccion al faubourg.

Al salir de la calle de Charonne, vió al personaje allí parado, se acercó á él y le miró.

Leopoldo acababa de encender un cigarro.

Se volvió hácia el jóven, cuyo rostro iluminaba por completo el farol.

Pablo estaba tan fatigado ó mas que Jarrelonge. Gruesas gotas de sudor inundaban su frente.

—¿Deseais lumbre, caballero?—le preguntó Leopoldo con mucha finura, presentándole su cigarro encendido.

—No, gracias, caballero—contestó el estudiante;—pero desearia de vuestra amabilidad me hicieseis un favor.

—Disponed de mí... ¿De qué se trata?

—Vengo siguiendo á un hombre que se ha metido por esta calle. Ese hombre es un ladron y un asesino... estoy completamente seguro de ello... tengo pruebas. Es necesario que lo encuentre, cueste lo que cueste.

—Efectivamente, he visto pasar á uno—contestó Leopoldo;—un hombre de mala traza que iba corriendo con toda la velocidad que sus piernas se lo permitian.

—Eso es... el mismo. ¿Por dónde ha ido?

—A la derecha, en direccion de la Bastilla.

—Ese pillastre vuelve á desandar lo andado para hacerme perder la pista; pero gracias á vos, caballero, no podrá conseguirlo. ¡Gracias, muchas gracias!

Y Pablo á su vez se dirigió hácia la Bastilla, de la que sabemos que Jarrelonge se alejaba.

Leopoldo se puso de nuevo en marcha, muy instigado y muy preocupado.

[illegible]

—¿Quién será ese jóven? Por qué perseguia á Jarrelonge? ¿Por qué le supondrá un ladron y un asesino? ¿Acaso ese animal habrá hecho alguna de las suyas? Afortunadamente me he encontrado yo aquí muy á tiempo para hacerle perder la pista.

Despues que Leopoldo hubo andado unos cien metros, vió salir á su ex-cómplice de un portal cuya puerta estaba mal cerrada, y presentarse delante de él.

—¿Qué hay?—preguntó el licenciado de presidio.

—¿Qué?—Pues estará ya bastante lejos si sigue corriendo... Pero explícame qué significa todo esto... ¿Por qué te seguia?

—Encuentra tú, si puedes, la solucion del enigma—contestó Jarrelonge—yo la busco en vano. Al darme cuenta de que me seguia, escapé á correr, y el particular hizo lo mismo.

—¿De dónde venias?

—Del barrio Latino.

—¿Tienes acaso negocios por allí?

—No; pero me gusta ese barrio..... buscaba una casa por allí, se me hizo tarde.

—¿En algun tabernucho indecente?

—No; en un café muy *chic*, servido por mujeres.... Estaba lleno de estudiantes.

—¿Y no te ha dicho ni hecho nada que pudiera comprometerte? ¿No has tenido disputas con nadie?

—Te doy mi palabra que no. He bebido algunos bocks de cerveza, he leido los periódicos y les he hecho un poco el amor á las camareras.

—¡Es extraño!—murmuró Leopoldo.

—¿Por qué?

—Porque el hombre que te venia siguiendo, á quien conoceria en cualquier parte que le viera, me ha dicho que eres un ladron y un asesino.

—¡Santo Dios!—balbuceó Jarrelonge, cuyos dientes rechinaban de asombro.—¿Será algun polizonte?

—No, es demasiado jóven para eso. Debe ser algun estudiante.

—Entonces no veo gota.

—Lo que me parece indiscutible es que estás comprometido, y que nuestra separacion es indispensable. En vista de este incidente, me alegraré que la llevemos á cabo cuanto antes.... ¿Has encontrado ya habitacion?

—Casi. Mañana por la mañana iré á saber la contestacion.

—¿Y en dónde es?

—Calle de la Harpe, núm. 3.

Jarrelonge mentia; pero nuestros lectores comprenderán con qué fin queria ocultar á su cómplice su nuevo domicilio.

L

—Además—repuso Leopoldo—pasado mañana abandonaré ya tambien el pasaje Tocanier.

—¡Ah!—dijo el licenciado.—¿Te mudas tambien?

—Es mas prudente.

—¿Y á dónde te mudas?

—Calle de Treviso, núm. 19.

—¡Hola! Te permites buenos barrios.

—Sí, la casa es muy linda; solo que las dos habitaciones que componen mi vivienda están en el piso sexto.

—Primer piso bajando del cielo. ¿Y cuánto pagas?

—Quinientos francos anuales.

—Bien se conoce que eres rico...

—Es un poco caro, pero me gusta estar cómodo.

El escapado de Troyes mentia, como lo habia hecho su ex-cómplice, sino que este no lo creia.

Hablando, hablando, llegaron al pabellon del pasaje Tocanier, entraron, y cada cual se fué á su habitacion. Jarrelonge, preocupado con su cita de la mañana siguiente en la calle de Canettes, se levantó al amanecer y salió antes que se despertara Leopoldo.

A las ocho y media llamaba á la puerta de su amigo el ladron.

Este último dormia profundamente, de modo que Jarrelonge tuvo que llamar repetidas veces.

Por fin entreabrió la puerta, y entró.

—¡Te se oia roncar desde la escalera!—dijo.—¡Parece que habeis acabado tarde de trabajar! ¿Qué tal ha salido el negocio?

—¡No me hables de él!—repuso el ladron, de muy mal humor.—Bien pudiera haberte prestado los *chismes* anoche.

—¿Ha fracasado el golpe?

—Era imposible.

—¿Por qué?

—Nos habian informado mal... Detrás de las persianas hay ventanas de hierro.

—¡Mala suerte! ¿De modo que la *cosa* ha quedado dentro?

—¡Desgraciadamente!.... ¡El bribon del conde!

—¡Ah! ¡Qué! ¿Ibais á trabajar á casa de un conde?

—Creia habértelo dicho anoche.... el conde de Torrys. Hace unos dias que ha muerto. Han acusado de envenenamiento á su hija, y la han metido en chirona.

—En una palabra, estás incomodado.

—Naturalmente.....

—Hay por qué estarlo....; pero ya te desquitarás en otra ocasion...... En fin, ¿me puedes prestar aquello?

—Hacia un frio que helaba en la bohardilla, lo que el ladron se habia apresurado á meterse en la cama y arroparse bien.

—Abre el primer cajon de la cómoda [illegible] toma lo que quieres.

Jarrelonge se apresuró á usar del permiso de su amigo, y cogió un manojo de ganzúas, que metió en un bolsillo de su gaban.

—¿Cuándo me las traerás?—preguntó.

—Mañana por la tarde sin falta.

—¿A qué hora?

—A las ocho en punto.

—Te esperaré aquí. Ahora déjame dormir, que me caigo de sueño. Lárgate y cierra la puerta.

Jarrelonge dió un apreton de manos á su amigo y salió de la bohardilla, volviendo en seguida al pasaje de Tocanier.

Leopoldo habia ya salido.

El miserable echó el cerrojo, á fin de evitar una sorpresa, y se dijo:

—No volverá tan pronto.... tengo tiempo de sobra. Registremos los muebles.

Sacó de su bolsillo las ganzúas, y fué abriendo los cajones sin forzar la cerradura, y buscando el dinero y los papeles que, segun él, debia poseer su cómplice.

Al principio nada encontró.

—¡Ah, infame!—murmuró con rabia,—¿habrá tenido la precaucion de llevárselo todo?

Solo un mueble quedaba por registrar: la cómoda.

A pesar de la desanimacion de que era presa, la abrió.

De pronto brillaron sus ojos, y su rostro se animó.

Veia en un ángulo del cajon de arriba un [illegible] billetes de Banco, de los cuales se apoderó con febrorosa mano, y siguió su exploracion en el cajon, diciendo casi en alta voz:

—Papeles.... cartas..... un grueso volúmen con este título: *Recuerdos de mi vida* y de mis [illegible]. ¡Calla! debe ser divertido..... Lo leeré á ratos perdidos.